



PROUD TO BE
**SIAM MOTORS
GROUP**



**Dr. Phornthep
Phornprapha**

President,
Siam Motors Co., Ltd.



**Mr. Prakasit
Phornprapha**

Executive Vice President,
Siam Motors Co., Ltd.
Automotive & Automotive
Parts Business

การที่ประเทศไทยก้าวเข้าสู่ยุคดิจิทัล ภายใต้นโยบายรัฐบาล "ไทยแลนด์ 4.0" ทำให้ Digital Transformation เข้ามามีบทบาทสำคัญในการดำเนินธุรกิจ ความฉลาดทางดิจิทัล หรือ DQ (Digital Intelligence Quotient) จะทำให้องค์กรสามารถเผชิญกับความท้าทายของโลกดิจิทัลได้ เมื่อ 'คน' เป็นสิ่งสำคัญในการพัฒนาองค์กร เทคโนโลยีจะเป็นกุญแจสำคัญในการขับเคลื่อนองค์กร ความฉลาดทางดิจิทัล จึงเป็นเรื่องที่สำคัญมาก และหลีกเลี่ยงไม่ได้ที่จะต้องบ่มเพาะให้พนักงานทุกคนในกลุ่มสยามกลการต้องเรียนรู้ และเพิ่มทักษะให้มากขึ้น และต้องใช้เทคโนโลยีได้อย่างถูกต้องทุกทาง เปรียบเสมือนอาวุธที่จะต้องพร้อมใช้งานให้ทันกับภาวะการณของโลกปัจจุบัน

การพัฒนาคนให้มีระบบ DQ System จึงเป็นเรื่องที่สำคัญมาก ไม่ใช่แค่เพื่อรับรู้และเรียนรู้ แต่ต้องทำให้รู้สึกเข้าใจ และมีส่วนร่วมกับการเปลี่ยนแปลงที่จะนำพาองค์กรไปสู่ความสำเร็จได้ ในช่วง 2 ปีที่ผ่านมา (2563-2564) กลุ่มสยามกลการต้องปรับเปลี่ยนธุรกิจ เพื่อให้สอดคล้องกับยุคโควิด-19 ทั้งในเรื่องการบริหารงานของกลุ่มบริษัทต่างๆ การบริหารผลิตภัณฑ์ การบริการหลังการขาย และการบริการลูกค้า เพื่อให้ตอบโจทย์และสร้างผลประโยชน์ให้เติบโตต่อไปได้

แม้ว่าสยามกลการจะก้าวเข้าสู่ปีที่ 69 ผมมั่นใจว่าทุกการก้าวเดินของธุรกิจต่อไปจะหมดความกังวลเรื่อง Digital Disruption

Thailand's step into the digital era under the government policy "Thailand 4.0" has caused digital transformation to play an increasingly important role in today's business operations. Digital Intelligence Quotient (DQ) will enable the organization to face the challenges of the digital world where 'people' will be essential to organizational development and technology will be the key to driving the organization to success. Digital intelligence is, therefore, very important and it is inevitable that all staff members of Siam Motors Group must learn and increase their skills. More importantly, they must use technology properly as it is like a weapon that must be available to keep up with the current world situation.

Developing people to have a DQ system is very important not only for employees to recognize and learn, but also to make them understand and take part in the changes that will lead the organization to success. During the past two years (2020-2021), Siam Motors Group had to adapt its business to be in line with the Covid-19 era, in terms of working management, product management, after sales service and customer service, in order to meet the needs of customers while generating profits for further growth.

As Siam Motors enters its 69th year of operations, I am confident that every next step of our business will be worry free from digital disruption.

มีคนพูดถึงโลกอนาคตไว้ว่า ต่อจากนี้ไป 'ข้อมูล' จะเป็นเหมือนพลังขับเคลื่อน ทรานส์ฟอร์มเมชัน 'คลาวด์' จะเป็นเครื่องมือ 'AI' จะเป็นตัวเร่ง 'ซิติยวริตี้' เป็นสิ่งที่ทุกองค์กรต้องมี และให้มีความสำคัญ แต่สิ่งที่จะทำให้ธุรกิจเดินหน้าได้อย่างประสบความสำเร็จก็คือ 'คน'

ปัจจุบันการทำงานในกลุ่มสยามกลการ มีหลายอย่างที่ปรับเปลี่ยนไปจากเดิม ทั้งในเรื่องการประชุม ช่องทางการสื่อสาร การจัดเก็บเอกสาร การขายผลิตภัณฑ์และบริการต่างๆ ล้วนต้องนำเทคโนโลยีเข้ามาใช้เพื่อให้เกิดความรวดเร็วและเข้าถึงได้ง่าย ต่อไปความก้าวหน้าของ AI และ Machine Learning จะเข้ามาแทนที่ ดังนั้น พนักงานทุกคนจำเป็นต้องปรับเปลี่ยน และพัฒนาทักษะที่หลากหลาย พร้อมทำงานกับระบบเทคโนโลยี และเครื่องมือใหม่ๆ ได้ทันที เพื่อให้องค์กรขับเคลื่อนไปข้างหน้าได้อย่างมีประสิทธิภาพ

ที่สำคัญ การสร้างสรรค์ไอเดียใหม่ๆ การฝึกคิดแบบ Design Thinking เป็นสิ่งสำคัญที่สามารถตอบโจทย์ในการเรียนรู้สถานการณ์ต่างๆ ที่อยู่รอบตัว และยังช่วยกระตุ้นให้เกิดความอยากที่จะเรียนรู้ และพร้อมนำเอาสิ่งใหม่ๆ มาปรับใช้ในชีวิตประจำวัน และการทำงานได้อย่างทันที่ท่ามกลางโลกแห่ง Disruption ที่เต็มไปด้วยการเปลี่ยนแปลงเทคโนโลยี

Some say about the future world that, from now on, 'data' will be the driving force of transformation, 'cloud' will be a tool, 'AI' will be the catalyst and 'security' is something that every organization must have and focus on. However, the factor that will make the business move forward successfully is 'people'.

Today, working process in Siam Motors Group has significantly changed from the past whether it be meeting, communication channel, document storage or sales of products and services. They all need to use technology to be faster and easier to access. Advances in AI and machine learning will continue to take their place, so every employee needs to adapt and develop a variety of skills to be ready to work with new technology and tools in order to effectively drive the organization to success.

More importantly, creating new ideas and practicing 'Design Thinking' play an important role in enabling us to learn everything around us and encouraging us to bring something new to use in daily life and work in a timely manner amidst the world of disruption full of technological changes.

Digital Disruption in the New Normal



ความเปลี่ยนแปลงกับวิถีชีวิตใหม่ในสังคมยุค New Normal ที่พบเห็นตั้งแต่การสวมหน้ากากอนามัยก่อนออกจากบ้าน การทำงานออนไลน์ Work from Home การเรียนออนไลน์ อาคารสถานที่ตั้งจุดคัดกรอง จุดบริการเจลแอลกอฮอล์ก่อนเข้าร้าน ร้านอาหารนั่งแยกโต๊ะ การใช้ธุรกรรมออนไลน์ รวมไปถึงการใช้บริการ Delivery สิ่งนี้คือการปรับตัวของยุคโควิด-19 แต่ละอุตสาหกรรมได้รับผลกระทบไม่น้อยแตกต่างกัน แต่ทุกอุตสาหกรรมต้องปรับเปลี่ยนไปในทิศทางที่เหมือนกัน คือ การนำ E-commerce เข้ามาใช้เพื่อตอบสนองพฤติกรรมผู้บริโภคที่เปลี่ยนไป ทุกอุตสาหกรรมต้อง Digitalize ต้องปฏิรูปตัวเอง และขับเคลื่อนข้อมูล สินค้า และการบริการ เพื่อเชื่อมโยงกับ Need ผู้บริโภคแบบดิจิทัลให้เข้าถึงสินค้าได้อย่างรวดเร็วและง่ายที่สุด

ถ้าอุตสาหกรรมไม่ปรับตัวตามสถานการณ์ ให้ตอบโจทย์พฤติกรรม และความต้องการของผู้บริโภค ทุกอุตสาหกรรมจะได้รับผลกระทบ ดังนั้น การเชื่อมโยงกับผู้บริโภคด้วยการเชื่อมโยงแบบดิจิทัล (Digital Connectivity) จะทำให้เข้าใจถึงตลาด ผู้บริโภค เทคโนโลยีที่ต้องนำไปใช้สื่อสาร การหา Value ใหม่ ๆ ดังคำที่ว่า "ในวิกฤติ ย่อมมีโอกาส" ซึ่งจะช่วยให้มองเห็น New S-Curve Business ที่จะพัฒนาเพื่อเติบโตในยุค New Normal ต่อไปได้

Changes in lifestyles in the New Normal era can be seen in various things in our daily life such as face mask wearing before leaving home, online working, work from home, online learning, Covid-19 screening point, alcohol gel service point before entering the shop, restaurant with social distancing seats, online transaction, and delivery services. These are the things that we have to adapt in the Covid-19 era. Each industry is affected, more or less, by Covid-19 but all industries have to move in the same direction namely the adoption of e-commerce to meet changing consumer behavior. Every industry must digitalize and transform itself while driving information, products, and services to digitally connect with consumer needs for quick and easy access to products.

If the industry does not adapt to the situation and respond to customer behavior and needs, it will be affected. Therefore, connecting with consumers through digital connectivity will help the industry to understand the market, consumers and technology that must be used to communicate. As the saying goes "In the midst of every crisis lies great opportunity", the search for new value will enable the industry to see the new S-curve business that can be developed in the New Normal era.



1st Anniversary of Pope Francis Apostolic visit to Thailand

1 ปีที่ผ่านมา ภาพทุกภาพได้ถูกบันทึกเอาไว้เป็นความทรงจำที่ยิ่งใหญ่ และได้นำมาจัดแสดงอีกครั้ง ในงาน "ช่วงเวลาแห่งพระพรชาน แรงแบบคาลใจแห่งความหวัง" ครอบรอบ 1 ปี สมเด็จพระสันตะปาปาฟรานซิส เสด็จเยือนประเทศไทย ณ อาคารสยามกถการ โดย พระคาร์ดินัล ฟรังซิสเซเวียร์ เกรียงศักดิ์ โกวิทวาณิช ประธานในงาน โดยไฮไลท์เป็นการนำภาพบรรยากาศเหตุการณ์สำคัญในช่วงเวลาจัดแสดงในงาน นิทรรศการภาพถ่าย คนตรีและสื่อผสม "ช่วงเวลาแห่งพระพรชานแรงแบบคาลใจแห่งความหวัง" ประกอบด้วย ภาพถ่าย และภาพเคลื่อนไหว "พระสันตะปาปา กับพระมหากษัตริย์ไทย", การบรรเลงบทเพลง พระราชนิพนธ์ ในหลวงรัชกาลที่ 9, การจัดแสดงของที่ระลึกจากการเสด็จเยือนประเทศไทย และการแสดงคอนเสิร์ตโดยวงดุริยางค์ ฟิลาฮาร์โมนิคแห่งประเทศไทย ร่วมกับ คณะนักร้องประสานเสียง ความสำเร็จในงานครั้งนี้ ได้รับความร่วมมือและสนับสนุนจาก บริษัท สยามกถการ จำกัด, บริษัท สยามดนตรียามาฮา จำกัด โดย ดร.พรเทพ พรประภา และคุณประนัยปภา พรประภา จิราธิวัฒน์, โรงแรมอโนมา, G Steel Group โดย ดร.สมศักดิ์ และคุณหญิงปัทมา ลีสวัสดิ์ตระกูล และ สื่อมวลชนคาทอลิกประเทศไทยที่สำคัญ อีกหนึ่งไฮไลท์ คือ การจัดแสดงเปียโน Bösendorfer รุ่นพิเศษ ซีเซชัน ที่หมายถึง หัวใจสำคัญในการออกแบบเปียโน Bösendorfer ได้นำแนวคิดมาจากอาคารเวียนนาซีเซชันในการถ่ายทอดผ่านเทคโนโลยี วิธีการออกแบบ และงานฝีมือการสร้างสรรค์ชิ้นเยี่ยมสะท้อนแนวคิด "ความเป็นหนึ่งเดียวกันในความหลากหลาย"

All photos that were captured a year ago as a great memory are shown at the Siam Motors Building to celebrate one year anniversary of Pope Francis' visit to Thailand. The ceremony was presided over by Cardinal Francis Xavier Kriengsak Kovithavanij. Highlights are photos that portray the atmosphere of every memorable moment in forms of photo exhibition, music and mixed media. The exhibition features "A Moment of Grace, Inspiration of Hope" (photos and motion pictures), "The Pope with the King of Thailand", the performance of the royal songs of King Rama IX, souvenirs from his visit to Thailand and the concert by the Thailand Philharmonic Orchestra and the choir. The success of this event stems from the cooperation and support by Siam Motors Co., Ltd., Siam Music Yamaha Co., Ltd. led by Dr. Phornthep Phornprapha and Mrs. Pranapda Phornprapha Chirathivat, Anoma Hotel, G Steel Group led by Dr. Somsak and Khunying Patama Leesawadrakul and Thai Catholic media. Another highlight is the display of the Bösendorfer Seccession Grand Piano that draws inspiration from Vienna Seccession Building to reflect flawless technology, meticulous design, and exquisite creativity under the concept of "Unity in Diversity".

Congratulations to Dr. Phornthep Phornprapha

on his attainment of Honorary Doctorate Degree of Engineering (Industrial Engineering) from Thammasat University



มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์มอบปริญญาคุณวุฒิบัณฑิตกิตติมศักดิ์ ประจำปีการศึกษา 2561 ในการประชุมสภามหาวิทยาลัย ครั้งที่ 6/2562 เมื่อวันที่ 24 มิถุนายน 2562 ได้มีมติอนุมัติมอบปริญญาคุณวุฒิบัณฑิตกิตติมศักดิ์ ประจำปีการศึกษา 2561 แก่นักวิชาการและนักบริหารธุรกิจ โดย ดร.พรเทพ พรประภา กรรมการผู้จัดการใหญ่ บริษัท สยามกถการ จำกัด ได้รับปริญญาคุณวุฒิบัณฑิตกิตติมศักดิ์ ในฐานะบุคคลที่ทำงานอุทิศตนเพื่อสังคม เพื่อการศึกษาของประเทศไทย และก่อให้เกิดประโยชน์แก่สังคมส่วนรวม อีกทั้ง ยังเป็นบุคคลที่มีส่วนในการปรับปรุงพัฒนา และเข้าไปบริหารจัดการโรงงานผลิตในกลุ่มสยามกถการก้าวสู่ความยั่งยืน

At Thammasat University Council Meeting No. 6/2019 held on June 24, 2019, it was resolved to approve the awarding of an Honorary Doctorate Degree for Academic Year 2018 for academics and business administrators including Dr. Phornthep Phornprapha, President of Siam Motors Co., Ltd., who received an Honorary Doctorate Degree as a person who has dedicated to society as well as education in Thailand and brought benefits to the society in general. He has played an important role in the development and management of companies in Siam Motors Group to step towards sustainability

100 years of Komatsu

Developing society through innovation and technology

นับตั้งแต่ปี 1921 จุดเริ่มต้นของ "โคมัตสึ" จากญี่ปุ่นสู่ทั่วทุกมุมโลก จนเติบโตอย่างมั่นคงในการสร้างเครื่องจักรที่มีคุณภาพมาตรฐานระดับโลก ที่พร้อมเดินเคียงข้างไปกับลูกค้า และพันธมิตรธุรกิจทั่วโลก มาเป็นเวลา 100 ปี

ตลอด 1 ศตวรรษ "โคมัตสึ" ได้เติบโต พัฒนาเป็นองค์กรระดับโลก ที่ให้ความสำคัญกับสังคม ภายใต้แนวคิด 2 คำ "นวัตกรรมและเทคโนโลยี" ที่จะช่วยให้สังคมยั่งยืน โคมัตสึมุ่งเน้นในคุณภาพสินค้ารวมทั้งการพัฒนานวัตกรรมใหม่ๆ พร้อมกับขับเคลื่อนสังคมที่ดีของโลกเราให้เติบโตไปด้วยกัน

นับจากปี 1956 จนถึงวันนี้ปี 2021 กลุ่มโคมัตสึในประเทศไทย ดำเนินธุรกิจมาครบ 65 ปี ขอแสดงความยินดีกับแบรนด์ที่แข็งแกร่งที่สุดในโลก "โคมัตสึ" เจ้าแห่งเครื่องจักรกลหนักระดับโลกที่ประสบความสำเร็จในการดำเนินธุรกิจมาครบ 100 ปี โดย กลุ่มโคมัตสึภูมิใจที่ได้เป็นส่วนหนึ่งในการพัฒนาเครื่องจักรกลหนักในประเทศไทย และยังคงมุ่งมั่นพัฒนาคุณภาพสินค้าให้ตรงกับความต้องการของตลาด ตอบโจทย์การใช้งานมากขึ้น และพัฒนาธุรกิจอย่างยั่งยืนต่อไป

The history of "Komatsu" can be traced back to 1921 when it was first established in Japan. Today, Komatsu can be found all over the world. The company has grown steadily in producing quality machinery and has stayed side by side with its customers and business partners around the world for 100 years.

Over the course of a century, Komatsu has grown into a world-class organization. The company has placed great emphasis on society under the concept of two words – "innovation and technology" that will help the society to be sustainable. Komatsu is determined and uncompromising on product quality as well as the development of new innovations along with driving the good society of our world to grow together.

From 1956 to today, Komatsu in Thailand has been in business for 65 years. Congratulations to "Komatsu" – one of the world's strongest brands and the leader in heavy machinery industry in Thailand for 100 years. Komatsu Group is proud to be a part of the development of heavy machinery industry in Thailand and continues to improve product quality to meet market demand and better serve usage purpose while developing business for sustainability going forward.

Today
100 th Anniversary

2021
Excavator
รถขุด PC130-10M0

2019
Excavator
รถขุด PC210-10M0

2015
Smart Construction
ระบบก่อสร้างอัจฉริยะ

2010
Bangkok
Komatsu Sales
ก่อตั้ง บางกอกโคมัตสึเซลส์ (บางกอกมอเตอร์เวอคส์ เดิม)

2008
Hybrid Excavator
รถขุดระบบไฮบริด

1968
Excavator
รถขุดไฮดรอลิก

1965
Wheel Loader
รถคักล้อยาง

1956
Imported to Thailand
นำเข้ามาถึงประเทศไทย โดย บจก.สยามวิศวาการ และเปลี่ยนชื่อเป็น บางกอกมอเตอร์เวอคส์ในปี 1960

1952
Motor Grader
รถเกลี่ยดิน

1953
Fork Lift
รถฟอร์คลิฟท์








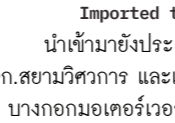

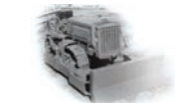

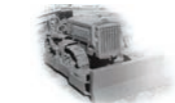



1947
D50 Bulldozer
รถคั่นดิน D50

1943
Model 1 | Ground Leveling Machine
รถคั่นดิน ต้นแบบ Model 1

1931
Farm Tractor
แทร็คเตอร์ตีนตะขาบ

1924
Press Machine
แท่นพิมพ์โลหะ

1921
Established
ก่อตั้ง Komatsu Ltd.

The launch of Exedy Siam Sales (Thailand) Co., Ltd.

เอ็กเซดี้ สยามเซลส์ (ประเทศไทย) โดยคุณประกาสิต พิธีประภา ผู้จัดการใหญ่, Mr. Hideki Kanai President และคุณชนินทร์ ศรีแดง รองประธาน ฝ่ายบริหารอาวุโส บริษัท เอ็กเซดี้ (ประเทศไทย), Mr. Hiroshi Kurosawa Vice President, คุณอนเนต วัฒนกุล กรรมการผู้จัดการ และคุณนพดล เอกรังษี ผู้จัดการทั่วไป ฝ่ายขายและการตลาด บริษัท เอ็กเซดี้ สยามเซลส์ (ประเทศไทย) จำกัด ร่วมตัดริบบิ้นเปิดบริษัทใหม่หนึ่งในกลุ่มสยามกลการ ภายใต้ชื่อ บริษัท เอ็กเซดี้ สยามเซลส์ (ประเทศไทย) จำกัด โดยสำนักงานตั้งอยู่ที่ประเทศ เพื่อรุกตลาดคลัตช์และเป็นตัวแทนจำหน่ายคลัตช์เอ็กเซดี้ แต่เพียงผู้เดียวในประเทศไทย ที่มีโรงงานผลิตอยู่ที่นิคมอุตสาหกรรมอมตะนคร กม.57 จังหวัดชลบุรี

Executives of Exedy Siam Sales (Thailand) led by Mr. Prakasit Phornprapha, President; Mr. Hideki Kanai, President; and Mr. Chanin Sorndaeng, Senior Executive Vice President; Mr. Hiroshi Kurosawa, Vice President; Mr. Tanes Wattanagool, Managing Director; and Mr. Noppadol Ekrangsi, General Manager Sales and Marketing, joined the ribbon cutting ceremony to open a new company in Siam Motors Group under the name of Exedy Siam Sales (Thailand) Co., Ltd. Located in Prawet District, the company aims to penetrate the clutch market and be a sole distributor of Exedy clutches in Thailand with a manufacturing plant in Amata-Nakorn Industrial Estate, Km. 57, Chonburi Province.



"บางกอกโคมัตสึเซลส์" ผู้จัดจำหน่าย และบริการหลังการขายเครื่องจักรกลหนักโคมัตสึกว่า 65 ปี หนึ่งเดียวในประเทศไทย โชว์สุดยอดของงานบริการใหม่รองรับลูกค้าที่มีจำนวนเพิ่มมากขึ้นเพื่อตอบโจทย์ความต้องการ สะดวก รวดเร็วและเข้าถึงง่าย

"โคมัตสึ" เน้นการบริการเป็นเทคนิคที่สำคัญมากในการสร้างความไว้วางใจ และสร้างความพึงพอใจ แก่ลูกค้าที่เป็นพื้นฐานของความรู้สึที่ก่อให้เกิดความภักดีต่อแบรนด์และองค์กร โดย "บางกอกโคมัตสึเซลส์" ได้มุ่งเน้นศักยภาพงานบริการที่ดีที่สุด ภายใต้ชื่อ "โคมัตสึ" คอนแทค เซ็นเตอร์ ศูนย์ให้บริการข้อมูลและประสานงานผู้ใช้งานเครื่องจักรโคมัตสึ รองรับบริการทั้งก่อน และหลังการขาย อาทิ การประสานงานศูนย์สาขา-การแจ้งซ่อม-บริการข้อมูลด้านเครื่องจักรและอื่นๆ "โคมัตสึ" มั่นใจว่าลูกค้าจะรู้สึกประทับใจ และพึงพอใจกับบริการที่ดีที่สุดขององค์กร โดยใช้เบอร์โทรเพียงหมายเลขเดียว ที่สะดวก และจดจำง่าย โดยลูกค้าและผู้สนใจสามารถติดต่อได้ที่เบอร์ โทร. 0-2245-2245



KOMATSU Bangkok Komatsu Sales opens Contact Center

Bangkok Komatsu Sales, the sole distributor and after sales service provider of Komatsu heavy machinery in Thailand for over 65 years, presents the new service to support the growing number of customers for greater convenience, speed, and accessibility.

"Komatsu" has placed great emphasis on service as an important technique for building trust and satisfaction among its customers which is the basis on brand loyalty. "Bangkok Komatsu Sales" focuses on providing the best service under the name of "Komatsu Contact Center" – information and coordination service center for Komatsu users. The center will offer before and after sales services including the coordination with branch centers, repair notification, machinery information service, etc. "Komatsu" is certain that customers will be impressed and satisfied with the best service using only one phone number which is convenient and easy to remember. Customers and interested persons can contact us at Tel. 0-2245-2245.



HITACHI Inspire the Next

Sponsored by Hitachi Elevator Thailand Property Awards 2020

คุณประภาสิทธิ์ พรประภา กรรมการ บริษัท ฮิตาชิ เอลลิเวเตอร์ (ประเทศไทย) จำกัด เป็นตัวแทน ฮิตาชิ เอลลิเวเตอร์ แอนด์ เอสคาเลเตอร์ ผู้สนับสนุนหลักงาน หรือพเพอร์ตีกูรู ไทยแลนด์ หรือพเพอร์ตี อวอร์ด ครั้งที่ 15 มอบรางวัลอันทรงเกียรติ สาขา Best High Rise High End Condo Development (Bangkok) ให้กับ โครงการ RHYTHM เจริญกรุง - พาวลิเลียนโดยบริษัท เอพี (ไทยแลนด์) จำกัด (มหาชน) Best Luxury Condo Development (Bangkok) ให้กับ โครงการ พาร์ค ออริจิน พญาไท โดยบริษัท ออริจิน หรือพเพอร์ตี จำกัด (มหาชน) และรางวัล Best Condo Development (Thailand) ให้กับ อินเทอร์เน็ตเคเนดเินคัล เรสซิเดนเชส หัวหิน โดย บริษัท พราว เรียล เอสเตท จำกัด (มหาชน) จัดขึ้นที่ โรงแรม ดิ แอทินี โฮเทล อะ ลักซ์ซูรี คอลเลคชั่น โฮเทล แบงค็อก

นับเป็นปีที่ 3 แล้ว ที่ ฮิตาชิ เอลลิเวเตอร์ แอนด์ เอสคาเลเตอร์ ให้การสนับสนุนงานการประกาศผลรางวัล หรือพเพอร์ตีกูรู ไทยแลนด์ หรือพเพอร์ตี อวอร์ด เพื่อสนับสนุนอุตสาหกรรมอสังหาริมทรัพย์ในประเทศไทย รวมไปถึงยกย่องนักพัฒนาโครงการนั้กออกแบบให้เจริญเติบโตไปข้างหน้าและมุ่งสู่ความเป็นเลิศในอนาคต รวมถึงได้มอบรางวัลอันทรงเกียรติในแต่ละสาขาให้กับบริษัทอสังหาริมทรัพย์ที่ดีที่สุดของประเทศไทย ซึ่งในครั้งนี้มีรางวัลถึง 44 สาขาด้วยกัน

เช่นเดียวกับกับบริษัทที่ได้รับรางวัล ฮิตาชิ เอลลิเวเตอร์ แอนด์ เอสคาเลเตอร์ ก็ไม่เคยหยุดที่จะพัฒนา และก้าวหน้าไปพร้อมวงการอสังหาริมทรัพย์โดยยังเน้นในเรื่องคุณภาพและความปลอดภัยเป็นอันดับแรก ซึ่งไม่ใช่เฉพาะเรื่องของผลิตภัณฑ์ แต่ยังรวมถึงกระบวนการทำงาน และบริการหลังการขายตลอดถึงอายุการใช้งานของผลิตภัณฑ์ที่ยาวนาน ผลิตภัณฑ์ และบริการของฮิตาชิให้ทั้งความปลอดภัยต่อชีวิต และทรัพย์สิน และความสะดวกสบาย สำหรับผู้ใช้อาคาร และเช่นเดียวกับอุตสาหกรรมอื่น ๆ ผลิตภัณฑ์และนวัตกรรมได้ก้าวสู่ยุคใหม่ ที่รวมเข้ากับเทคโนโลยี เช่น IoT และ AI ซึ่งไม่ได้เป็นแค่สิ่งอำนวยความสะดวกในอาคารหรือโครงการเท่านั้น แต่จะเป็นหัวใจสำคัญที่ทำให้อาคารหรือโครงการมีความน่าสนใจมากยิ่งขึ้น ไม่ใช่เฉพาะแค่สำหรับผู้ใช้งานเท่านั้น แต่ยังรวมถึงเจ้าของโครงการอีกด้วย

นอกเหนือจากการสนับสนุนงานประกาศผลรางวัลดังกล่าวในประเทศไทยแล้ว ฮิตาชิ เอลลิเวเตอร์ แอนด์ เอสคาเลเตอร์ ยังได้สนับสนุนงานประกาศผลรางวัลในอีก 4 ประเทศด้วยกัน คือ ประเทศอินโดนีเซีย ฟิลิปปินส์ กัมพูชา และ พม่า

Mr. Prakasit Phornprapha, Director of Hitachi Elevator (Thailand) Co., Ltd., represents Hitachi Elevator and Escalator, the platinum sponsor of the 15th Property Guru Thailand Property Awards, to present the prestigious award in the Best High Rise High End Condo Development (Bangkok) category to the RHYTHM Charoenkrung Pavilion project by AP (Thailand) Public Company Limited; Best Luxury Condo Development (Bangkok) category to Park Origin Phayathai project by Origin Property Public Company Limited and Best Condo Development (Thailand) category to InterContinental Residences Hua Hin by Proud Real Estate Public Company Limited. The award presentation ceremony was held at The Athenee Hotel, a Luxury Collection Hotel, Bangkok.

It is the third year that Hitachi Elevator and Escalator have supported Property Guru Thailand Property Awards presentation ceremony to promote the real estate industry in Thailand and honor project developers and designers so that they will go forward and strive for excellence. Each year, the ceremony presents prestigious awards to best real estate companies in Thailand and this year there are 44 categories.

Same as the awarded developers, Hitachi Elevator and Escalator never stops developing and progressing with the real estate industry. Hitachi have given priority to quality and safety not only in terms of product but also work process, after-sales service, and product durability. Hitachi's products and services are safe for life and property while providing convenience to users. Like any other industry, elevators and escalators have entered a new era of integration with technologies such as IoT and AI so they are not just building facilities but also the key to make buildings or projects more appealing to both users and project owners.

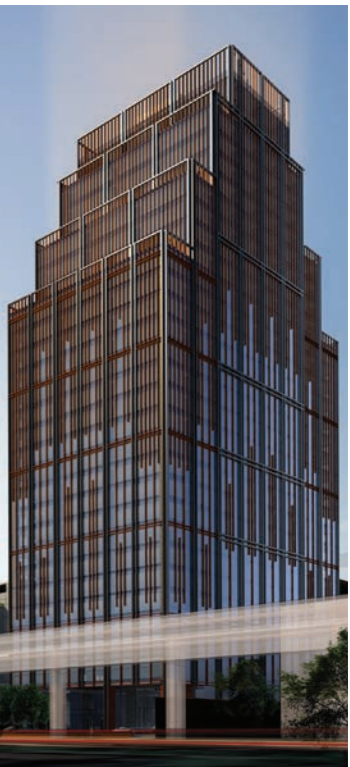
In addition to supporting the awards presentation ceremony in Thailand, Hitachi Elevator and Escalator has also supported award presentation ceremonies in four other countries namely Indonesia, Philippines, Cambodia, and Myanmar.

Siam Patumwan House The foundation stone laying ceremony



"สยาม ปทุมวัน เอ้าส์" ของกลุ่มสยามกลการ ที่ไม่เคยหยุดนิ่งในการพัฒนาธุรกิจประเภทอสังหาริมทรัพย์ เป็นอาคารสำนักงานให้เช่า ศูนย์กลางธุรกิจยุคใหม่ ตอบทุกไลฟ์สไตล์ทันสมัย โกลด์สแก็กปทุมวัน โดย "ครอบครัวพรประภา" นำโดย คุณปริญญา พรประภา, คุณพรทิวา พรประภา, คุณพรพินิจ พรประภา และ คุณพรพรรณ พรประภา และทีมผู้บริหารรุ่นใหม่ ได้แก่ คุณประณิธาน พรประภา, คุณประภาสิทธิ์ พรประภา, คุณประณัย พรประภา และคุณธยาน์ ก่อเนนทเกียรติ พร้อมด้วย ผู้บริหารกลุ่มสยามกลการ ร่วมวางศิลาฤกษ์โครงการเกรด A "สยาม ปทุมวัน เอ้าส์" บริเวณสี่แยกปทุมวัน กรุงเทพมหานคร

สำนักงานเกรด A "สยาม ปทุมวัน เอ้าส์" ซुकอนเซ็ปท์ "Japanese Style" ตามมาตรฐาน LEED GOLD จำนวน 33 ชั้น มีพื้นที่ก่อสร้างประมาณ 90,000 ตารางเมตร เป็นอาคารสำนักงานบริเวณโกลด์สแก็กปทุมวัน อาคารรูปทรงสมัยใหม่ ตอบสนองไลฟ์สไตล์นักธุรกิจยุคใหม่ โดยโลเคชั่นที่มีจุดเชื่อมต่อไปยังสถานที่ต่างๆ ได้อย่างหลากหลาย มีสะดวกสบาย เอื้อต่อทุกการเดินทาง เพราะอยู่ใกล้กับรถไฟฟ้า BTS สถานีสยาม และสถานีสนามกีฬาแห่งชาติ ที่สำคัญคือ การได้อยู่ใกล้กับศูนย์กลางธุรกิจแห่งกรุงเทพมหานคร และใกล้แหล่งช้อปปิ้งของคนไทยและชาวต่างชาติ



"Siam Patumwan House" of Siam Motors Group never stops in real estate development. Located near Pathumwan intersection, this office building for rent is the center of modern businesspeople and answers all modern lifestyles. Presiding over the event were the members of "Phornprapha Family" led by Mr. Parinya Phornprapha, Mrs. Phornthiwa Phornprapha, Mr. Phornpinit Phornprapha and Mrs. Phornpun Phornprapha and the new generation of management team, including Mr. Pranitan Phornprapha, Mr. Prakasit Phornprapha, Mr. Pranai Phornprapha and Mr. Taya Konuntakiet together with the management team of Siam Motors Group. The Foundation Stone Laying Ceremony of the Grade A project "Siam Patumwan House" at Pathumwan Intersection, Bangkok, was recently held on the auspicious day.

The 33-storey Grade A office building "Siam Patumwan House" was built under the concept of "Japanese Style" in line with LEED Gold standard in the area of 90,000 sqm. Located near Pathumwan Intersection, this modern building perfectly serves the lifestyle of a new generation of businesspeople with easy access to various areas through Siam and National Stadium BTS stations. More importantly, the building is close to Bangkok's business center and near shopping venues for both Thai and foreigners.



Golfing Paradise



BANGKOK

Welcome to Golfing Paradise

สวรรค์ของการเล่นกอล์ฟในกรุงเทพ มาอยู่ใกล้คุณที่นี่แล้วกับ "สยามคันทรีคลับ แบงคอก" สนามที่ 5 ตั้งอยู่บนบางนา-กม. 22 สนามกอล์ฟพระคัมภีร์แชมป์เซียนซีพี 18 หลุม ระยะ 7,250 หลา นี้ ได้รับการออกแบบสนาม โดย Toby Cobb Golf Design และผู้ร่วมออกแบบโดย Core & Crenshaw Golf Course Architect ที่มีชื่อเสียงระดับโลก และดำเนินการก่อสร้าง โดย Golf East Co.,Ltd. และคลับเฮาส์ ออบแบบโดย บริษัท สำนักสถาปนิกกรุงเทพ จำกัด ที่สร้างสรรค์สิ่งอำนวยความสะดวกที่ไม่เหมือนใครเอาใจคนรักกีฬาและก่อสร้างคลับเฮาส์ โดย บริษัท เอสเอ็มซีซี (ประเทศไทย) จำกัด ซึ่งสนามนี้มีเอกลักษณ์ที่แตกต่างจากสนามอีกหลายแห่งรอบๆ กรุงเทพ ซึ่งไฮไลท์อยู่ที่กรีนขนาดใหญ่ หลุม 18 ที่ตกแต่งมีความสวยงาม หันหน้าไปทางคลับเฮาส์ พื้นที่สีเขียว 1,000 ตร.ม. ซึ่งเรียกกันว่า "Big Ass" ที่จะทำให้ทุกคนประทับใจ และได้รับประสบการณ์ที่น่าจดจำทุกครั้ง เมื่อคุณมาใช้บริการที่ "สยามคันทรีคลับ แบงคอก" พร้อมเปิดบริการเดือนพฤศจิกายน 2564

Golfing paradise in Bangkok awaits you at "Siam Country Club Bangkok", the 5th golf course located in Bang Na – Trat Km. 22. The 18-hole, 7,250-yard championship golf course was designed by Toby Cobb Golf Design, co-designed by world-renowned Coore & Crenshaw Golf Course Architect and constructed by Golf East Co., Ltd. The club house was designed by the Office of Bangkok Architects (OBA) to offer unique facilities for golf lovers and constructed by SMCC (Thailand) Co., Ltd. The outstanding feature that distinguishes it from other golf courses around Bangkok is its large and beautiful 18th green facing the club house on the area of 1,000 sq.m. Dubbed as "Big Ass", the 18th green will leave you with memorable experience when you come to visit. "Siam Country Club Bangkok" is ready to open in November 2021.

Always auspicious



คุณพรพิณจ พรประภา ประธานกรรมการผู้จัดการและคุณประธานวงศ์ พรประภา กรรมการผู้จัดการใหญ่ ร่วมเป็นประธานในพิธีตั้งศาลพระภูมิสำหรับอาคารสำนักงาน และคลังสินค้าแห่งใหม่ เพื่อความเป็นสิริมงคล และเป็นฤกษ์ดีในการเข้ามาปฏิบัติงานในอาคารใหม่ของ บริษัท สยามกลการอุตสาหกรรม จำกัด ณ ตำบลท่าข้าม อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา

Mr. Phornpinit Phornprapha, Chairman, and Mr. Pratarwong Phornprapha, President, presided over the ceremony to set up the shrine for new office building and warehouse. The ceremony also marked an auspicious occasion to begin working in the new office building of Siam Motors Industries Co., Ltd. in Tha Kham Sub-district, Bang Pakong District, Chachoengsao Province.



ในยุคดิจิทัล 4.0 และ 5.0 ที่กำลังจะมาถึง เทรนด์ทางด้านเทคโนโลยีต่างๆ จะเข้ามามีบทบาทในชีวิตประจำวันเป็นอย่างมาก อีกทั้งการให้การสนับสนุนในด้านมาตรการส่งเสริมการลงทุนต่าง ๆ จากภาครัฐ ผนวกกับวิสัยทัศน์ของ ดร.พรเทพ พรประภา และคุณประภาสิทธิ์ พรประภา ผู้บริหารระดับสูงของกลุ่มสยามกลการ บริษัท สยามสมาร์ตโซลูชันส์ จำกัด จึงได้ก่อตั้งขึ้นเมื่อ 28 เมษายน 2564 โดยการร่วมทุนกันระหว่างบริษัทในกลุ่มสยามกลการ จำกัด กับทีมผู้เชี่ยวชาญด้านการพัฒนาเครื่องจักรอัตโนมัติ นำทีมโดย คุณประภาสิทธิ์ พรประภา ในตำแหน่ง President ดำเนินธุรกิจในการออกแบบ พัฒนาจัดสร้างติดตั้ง ตลอดจนให้บริการด้านต่างๆ ของ เครื่องจักร อุปกรณ์ต่างๆ ทั้งที่เป็นระบบ กิ่งอัตโนมัติ และระบบอัตโนมัติ การทำระบบ IoT รวมถึงการพัฒนา Digital Transformation (DX) มุ่งสู่ความเป็น SMART ไม่ว่าจะเป็น SMART Factory, และ SMART Farming กลุ่มลูกค้าเบื้องต้นคือ บริษัทในกลุ่มสยามกลการ ตลอดจนลูกค้า นอกกลุ่มสยามกลการ ทั้งภายในประเทศ และต่างประเทศเราสามารถพัฒนากระบวนการผลิตตั้งแต่เริ่มต้นจนจบด้วยทีมงานที่เป็นคนไทยของเราเอง ที่มีความพร้อมด้านการพัฒนาเทคโนโลยีต่างๆ ทำให้สามารถให้บริการลูกค้าภายในประเทศได้โดยไม่ทำให้การดำเนินงานของลูกค้าต้องสะดุดด้วยต้นทุน ที่สามารถเข้าถึงได้ และพร้อมพัฒนาไปกับสังคมแบบ SMART Life ในยุคดิจิทัล



Siam Smart Solutions opens its doors

With the upcoming digital 4.0 and 5.0 era when technology trends play an important role in daily life as well as the support in various investment promotion measures from the government combined with the vision of Dr. Phornthep Phornprapha, Mr. Prakasit Phornprapha and senior executives of Siam Motors Group, Siam Smart Solution Co., Ltd. was established on April 28, 2021. It is a joint venture between a company in Siam Motors Group and a team of experts in automatic machine development led by Mr. Prakasit Phornprapha as President. The company is engaged in design, development, construction, installation, providing services of various machinery and equipment in both semi-automatic and automatic systems, IoT application, as well as developing Digital Transformation (DX) towards SMART, such as SMART Factory and SMART Farming. Primary customers are companies in Siam Motors Group and those outside the group both domestically and internationally. We can develop the production process from start to finish with our own Thai team who is ready for the development of various technologies to serve domestic customers without interrupting customer operations. With reasonable cost, the company is ready to develop with a SMART Life society in the digital age.



10 Fight 10

Presented by
GS BATTERY Season 2

จากความสำเร็จเมื่อปีที่แล้ว ช่องเวิร์คพอยท์ได้สร้างปรากฏการณ์ให้กับวงการบันเทิง และวงการกีฬาไทยเป็นอย่างมากกับการเปิดตัวรายการ "10 Fight 10 Presented by GS BATTERY" ซีซั่นแรก โดยการนำเอาซูเปอร์สตาร์คาราชายระดับแถวหน้าของเมืองไทยมาชกมวยกันจริงๆบนสังเวียนแห่งศักดิ์ศรีซึ่งมีผู้ชมให้ความสนใจจากมากมาย จนกลายเป็นกระแสโด่งดังติดเทรนด์ทวิตเตอร์โลก

ซีซั่น 2 กลับมาอีกครั้งกับ 11 คู่ชกในศึก 10 Fight 10 Presented by GS BATTERY "ชกจริง เจ็บจริง ยิ่งกว่าเดิม" ทำให้ผู้ชมไม่ผิดหวัง โดยรับประกันความเดือด ความมันส์ แบบชกจริง เจ็บจริง ยิ่งกว่าเดิม ที่สำคัญครั้งนี้ทางรายการให้ความสำคัญในเรื่องมาตรการป้องกันโควิด-19 เพื่อความปลอดภัยของนักชกผู้ชม และทีมงานสำคัญที่สุด

Last year, GS Battery was the official partner with Workpoint channel 23 created a phenomenon in the entertainment and sports industry in Thailand with the launch of "10 Fight 10 presented by GS BATTERY" Season 1 that brought Thailand's male superstars to fight in the arena of dignity. The show was extremely popular and become one of the world's top Twitter trends.

Now, "10 Fight 10 presented by GS BATTERY" Season 2 is back with 11 fighting matches, under the concept of "Real Fight, Real Hurt, More the Ever" The show is guaranteed to offer real excitement of real fight that will not be disappointed. Importantly, this season is highly concerned and strictly followed the prevention measures against Covid-19 for the upmost safety of fighters, audiences and staff.



Unicarrier Forklift mechanic skills competition



สยามกลการอุตสาหกรรม จัดการแข่งขันฝีมือช่างขึ้นอย่างต่อเนื่อง เพื่อพัฒนาคุณภาพของการให้บริการ และเพิ่มทักษะให้กับบุคลากรฝ่ายบริการ เริ่มจากการคัดเลือกช่างบริการที่ผ่านการสอบ UC Step ระดับที่ 4 จากสาขาต่างๆ มาทำการทดสอบทั้งภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติ โดยให้โจทย์ไปแก้ไขปัญหาพร้อมกับปฏิบัติจริง แบ่งโจทย์เป็นฐานต่างๆ เช่น การตรวจจาวาล์ว-จานจ่าย การเตรียมรถฯ ก่อนส่งมอบ การดูแลระบบเบรก การดูแลระบบไฮดรอลิก เป็นต้น โดยช่างบริการจะตั้งแก้ปัญหาตามลำดับหลักการ ภายในเวลาที่กำหนด และเลือกใช้อุปกรณ์ที่เหมาะสม ให้ถูกต้องตามมาตรฐานจาก "ยูนิแคร์เออร์ ฟอรัคลิฟท์" ที่สำคัญ กิจกรรมนี้ได้สร้างความพึงพอใจในงานบริการให้กับลูกค้าโดยทีมช่างที่มีทักษะความรู้ได้มาตรฐานของ "ยูนิแคร์เออร์ฟอรัคลิฟท์" ซึ่งจะวิเคราะห์แก้ปัญหา และจบงานได้โดยสมบูรณ์ ลูกค้าจะได้รถที่มีประสิทธิภาพ และความปลอดภัยตรงตามมาตรฐานมาใช้งานได้ต่อไป เป็นการให้บริการที่ดีที่สุด และสร้างความประทับใจให้กับลูกค้า

Siam Motors Industries Co., Ltd. has continuously organized mechanic skills competition to improve the quality of service and increase skills of its service technicians. The competition started from the selection of service technicians who passed the UC Step level 4 exam from various branches to take both theoretical and practical tests. In the tests, the tasks that had to be solved with real practice were divided into various bases, such as checking valve-dispensing discs, preparing the car before delivery as well as maintaining the brake system and hydraulic systems. Service technicians had to solve these tasks according to the principle within the specified time by choosing the right equipment in line with "Unicarrier Forklift" standard. More importantly, this activity has improved customer satisfaction in terms of service by a team of skilled technicians of "Unicarrier Forklift" who can analyze the problem and finish the job completely. Customers can rest assured that they will receive the best service with maximum efficiency and safety.



Siam Yamaha Motor Robotics features a demonstration in sugarcane farming plot in line with Smart Farm approach



สยามยามาฮา มอเตอร์โรโบติกส์ โดย คุณปิยรัช สุภารัตน์ รองกรรมการผู้จัดการแนะนำ และสาธิตวิธีการทำงานของเฮลิคอปเตอร์ไร้คนขับ สาธิตแปลงเกษตรไร้อ้อยแก่ โรงงานน้ำตาลมิตรผล อำเภอด่านช้าง จังหวัดสุพรรณบุรี และโครงการจัดการแปลงอ้อยตามแนวทางสมัยใหม่ Smart Farm และอำเภอกูเตียว จังหวัดชัยภูมิ ซึ่งเป็นบริการที่ "รวดเร็ว แม่นยำ และปลอดภัย" เพื่อยกระดับคุณภาพชีวิตเกษตรกรไทย อีกรูปแบบในการทำงานในยุคนี้ โดยบริการเฮลิคอปเตอร์ไร้คนขับนั้น เป็นบริการรับพันธมิตรในแปลงการเกษตรในเมืองไทย การใช้งานเฮลิคอปเตอร์ไร้คนขับ

Siam Yamaha Motor Robotics led by Mr. Piyurach Subharat, Deputy Managing Director, introduced and demonstrated how an unmanned helicopter worked at the sugarcane farming demonstration plot for Mitr Phol sugar factory in Dan Chang District, Suphan Buri Province, and Smart Farm sugarcane plot management project in Phu Khiao District, Chaiyaphum Province. The demonstration showed "fast, accurate and safe" service to improve the quality of life of Thai farmers which is a new style of working in the new era. The unmanned helicopter service is used to spray chemicals in agricultural plots in Thailand.



GS Battery opens GS Park



"อีเอส แบตเตอรี่" สานต่อกิจกรรมเพื่อสังคม THINK EARTH คืบชีวิตคิดห่วงใย...ในฝันโลก โดย คร.พรเทพ พรประภา กรรมการผู้จัดการใหญ่ พร้อมด้วยคุณประภาสิทธิ์ พรประภา รองกรรมการผู้จัดการใหญ่ บริษัท สยามกลการ จำกัด MR. HIROSHI TATEIWA กรรมการผู้จัดการใหญ่ และคุณอาคม เกาทัณฑ์ กรรมการผู้จัดการ บริษัท สยามอีเอส แบตเตอรี่ จำกัด ร่วมเปิดกิจกรรมนี้ ๆ ขององค์กรกับโปรเจกต์สวนสุขภาพ GS PARK ซึ่งเป็นสถานที่ออกกำลังกายให้แก่พนักงาน และห้องสันทนาการ GS RECREATION ROOM เพื่อเป็นสถานที่พักผ่อนในช่วงเวลาพักกลางวัน และ คร.พรเทพ พรประภา ยังได้มอบทุนสนับสนุนการศึกษาให้แก่ นักเรียน โรงเรียนมัธยมวัดศรีจันทร์ประดิษฐ์ ในพระบรมราชานุเคราะห์ ที่มาร่วมกันสร้างพื้นที่สีเขียวโดยการวาดภาพที่ผนังบ่อบำบัด ภายใต้นาฬิกา "ครบรอบ 30 ปีโครงการ THINK EARTH คืบชีวิตคิดห่วงใย...ในฝันโลก"

GS Battery" continues its CSR activity - Think Earth. Dr. Phornthep Phornprapha, President, and Mr. Prakasit Phornprapha, Executive Vice President of Siam Motors Co., Ltd. together with Mr. Hiroshi Tateiwa, President, and Mr. Arkom Kaathan, Managing Director of Siam GS Battery Co., Ltd. joined the opening ceremony of "GS Park" which is a place to exercise and a new lung of the city. In addition, there is "GS Recreation Room" which is a place to relax during lunch break. The company also gave scholarships to students of Wat Srichanpradit Secondary School under the Royal Patronage of His Majesty the King who came to paint the wall of wastewater treatment pond under the concept of "30 years of Think Earth project".



Work for efficiency

"บริษัท เอ็น เอส เค แบริ่งส์ แมนูแฟกเจอริง (ประเทศไทย) จำกัด" นำเสนอผลงานในการเพิ่มประสิทธิภาพการทำงานและการลดต้นทุนการผลิตของแต่ละหน่วยงานในองค์กร แก่ ดร.พรเทพ พรประภา กรรมการผู้จัดการใหญ่ บริษัท สยามกลการ จำกัด และ นายโทโมยูกิ ทานาอะมิ ประธานบริษัท

ในการนี้ ดร.พรเทพ พรประภา ได้มอบเงินสนับสนุนให้กับทุกหน่วยงานที่นำเสนอโครงการ เพื่อเป็นการสร้างแรงบันดาลใจในการเพิ่มประสิทธิภาพการทำงานและเพื่อพัฒนาองค์กรต่อไป

"NSK Bearings Manufacturing (Thailand) Co., Ltd." presented the results of improving work efficiency and reducing production costs of each department to Dr.Phornthep Phornprapha, President of Siam Motors Co., Ltd. and Mr.Tomoyuki Tanaami, President of the Company.

In this regards, Dr.Phornthep Phornprapha has provided reward and recognition to all groups department who presented their projects, in order to create inspiration and further develop the organization.



Yamaha Music Worldwide Education System expands its network to international level

ปี 2021 สถาบันดนตรียามาฮา ผู้นำดนตรีศึกษารายแรกในเมืองไทย ออกเห็นเด็กไทยเก่ง อัจฉริยะ และมีทักษะดนตรี เติบโตพัฒนาเยาวชนไทยกับดนตรี ไขว้ความเข้มแข็งหลักสูตร "ยามาฮา มิวสิค เวิลด์ไวด์ เอ็ดดูเคชันซิสเต็ม" รับรองโดย ยามาฮา มิวสิค ฟาวน์เดชัน ประเทศญี่ปุ่น ที่ได้รับความนิยมสูงสุดจากนักเรียนทั่วโลกมากกว่า 40 ประเทศ เพิ่มเครือข่ายอีก 3 แห่ง คือ "โรงเรียนดนตรียามาฮา" อุบลราชธานี ปี 2564 เกตุเวย์ บางซื่อ, ลำพูน และนครพนม ปี 2565

Yamaha Music School, the first music school in Thailand, wishes to see Thai children be smart and intelligent and have musical skills. In 2021, Yamaha Music School has further expanded the network of "Yamaha Music Worldwide Education System" certified by Yamaha Music Foundation, Japan, which is highly popular among students in more than 40 countries around the world. Three new branches have been added to the network in 2021, namely "Yamaha Music School" Ubon Ratchathani in 2021. Gateway Bang Sue, Lamphun and Nakhon Phanom in 2022



Mr.Pratainwong Phornprapha

"It's the business that allows us to help the environment."

President, Siam Motors Industries Co., Ltd. and affiliated companies

สำหรับผู้บริหารหนุ่มอย่าง "คุณพวก ประธานวงศ์ พรประภา" กรรมการผู้จัดการใหญ่แห่ง บจก. สยามกลการอุตสาหกรรม (SI), บจก. สยาม แอควานซ์ เทคโนโลยี รีเสิร์ชซิป (SATR), และบริษัทในเครือ ซึ่งดำเนินธุรกิจจำหน่ายรถฟอร์คลิฟท์สำหรับเคลื่อนย้ายสินค้า รถยนต์, รถตู้, รถบัสไฟฟ้าเพื่อการพาณิชย์ - การขนส่งมวลชน, และโซลูชันสำหรับสำรองพลังงาน (ESS หรือ Energy Storage System) ได้ให้ความเห็นต่อภาพรวมธุรกิจในช่วงนี้ว่า สำหรับกลุ่มธุรกิจ B2B ซึ่งความต้องการสินค้าเป็น "NEED" มากกว่า "WANT" ถือได้ว่าเป็นโชคดีของบริษัทซึ่งเป็น Supporting industry จึงยังได้รับผลกระทบไม่มาก อีกทั้งยังมีสินค้านวัตกรรมที่อยู่ในกระแสความสนใจของลูกค้า เช่น แบตเตอรี่ Lithium Iron ซึ่งเป็นเทคโนโลยีที่มีประสิทธิภาพสูงเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม โดย SATR เป็นบริษัทแรกๆที่เป็นตัวแทนจำหน่ายรถ และโซลูชันด้านพลังงานสะอาดจาก BYD หนึ่งใน Big brand ที่น่าเชื่อถือ "มันเป็นธุรกิจที่เราทำไปแล้ว เราได้ช่วยสิ่งแวดล้อมไปด้วย เป็นอะไรที่น่าตื่นเต้นสำหรับผม" คุณประธานวงศ์กล่าว

สำหรับการปรับตัวในช่วง New Normal บริษัทฯ ได้เน้นใช้การประชุม Online ให้มากขึ้น เช่น ในอดีตมักใช้การประชุม Online กับเมืองนอกเท่านั้น แต่ในปัจจุบันจะใช้การประชุม Online แทบทุกวัน ทำให้บริหารเวลาได้อย่างมีประสิทธิภาพ สามารถนัดประชุมได้มากขึ้น ซึ่งการประชุม Online นี้จากกลายเป็น New normal ทดแทนการประชุมแบบเดิมในอนาคต

ในปัจจุบัน เห็นได้ว่าโควิด-19 ได้เร่งให้เกิดการพัฒนาด้านเทคโนโลยี IT ที่เร็วกว่าเดิม จากที่เคยคาดการณ์ว่าจะเกิดขึ้นในอีก 4-5 ปี แต่ก็เกิดขึ้นแล้วในปัจจุบัน สังเกตได้ว่าสิ่งที่โตขึ้นมากคือ online platform มีการซื้อของ online มากขึ้นก่อนช่วงโควิด-19 รุ่นคุณพ่อคุณแม่อาจยังสั่งซื้อสินค้า online ไม่เป็น แต่เมื่อต้องเก็บตัวอยู่บ้านก็พบว่า Adoption rate ของคนในกลุ่มพันวัยทำงานไปแล้วกลับมีความรู้เรื่องคอมพิวเตอร์สูงขึ้นมาก "เทคโนโลยีเหล่านี้ สามารถนำมาใช้กับองค์กรทำให้เราแข็งแกร่งขึ้นอย่างรวดเร็วมีประสิทธิภาพมากขึ้นได้ในอนาคต" คุณประธานวงศ์ กล่าวทิ้งท้าย

สำหรับลูกค้าที่สนใจรถฟอร์คลิฟท์สำหรับงานเคลื่อนย้ายสินค้า รถขนส่งสินค้า หรือรถเพื่อการขนส่งมวลชน (Commercial EV) สามารถติดตามข้อมูลสินค้าและความเคลื่อนไหวของบริษัทฯ ได้จากเว็บไซต์หรือ facebook UniCarriers Thailand และ BYD Thailand



The young executive like Pratainwong "Pok" Phornprapha, President of Siam Motors Industries Co., Ltd. (SI), Siam Advanced Technology Relationship Co., Ltd. (SATR), and affiliated companies engaged in the distribution of forklifts for moving goods, electric cars, vans and buses for commercial and mass transportation as well as Energy Storage Systems (ESS) solutions, shared his views on the overview of business during this period. He believes that, in terms of B2B business group where the products are "needed" not only "wanted", the company is fortunate that it's in the supporting industry as it is not seriously affected by the situation. In addition, the company also offers innovative products that are of interest to customers such as Lithium-Iron batteries which uses highly efficient and environmentally friendly technology. SATR is one of the first companies to distribute electric vehicles and provide clean energy solutions from BYD – one of the most reliable big brands in the industry. "It's the business that allows us to help the environment. This is very exciting for me," said Pratainwong. As for the adjustment during the New Normal, the company has placed great emphasis on using online meeting. In the past, we used it for overseas meeting only, but now online meeting is used almost every day as it enables us to manage time effectively and be able to schedule more meetings. As such, it comes as no surprise that online meeting may become the new normal in the future instead of physical meeting.

Today, it can be seen that Covid-19 has accelerated the development of IT technology. The thing that has been predicted to happen in the next 4-5 years is happening now. Online platforms have grown in leaps and bounds thanks to the rise of online shopping. In the past, our mom and dad might not be able to shop online. However, with the lockdowns, technology adoption rate of those in prior generations is much higher. "These technologies can also be used with our organization. They will make us stronger, faster and more efficient going forward," concluded Pratainwong.

For customers interested in forklifts for moving goods, cargo trucks or commercial EV, please check our website or Facebook: UniCarriers Thailand and BYD Thailand for information about our product updates.



Mr. Prasootpon Phornprapha

General Manager,
Siam Country Club
Pattaya Waterside

นักบริหารคลื่นลูกใหม่ "โอ๊ค" ประสพศุพล พรประภา ผู้จัดการทั่วไปฝ่ายบริหาร สยามคันทริคคลับ พัทยา โดย"คุณโอ๊ค" มีสไตล์การบริหารทำงานแบบ team work "ผมรับฟังความคิดเห็นจากพนักงานและนักกอล์ฟ เพื่อนำไปสู่การปรับปรุงงาน และพัฒนาที่ดียิ่งขึ้น มุ่งเน้นงานบริการและสร้างความประทับใจให้ลูกค้า มุมมองของผมหัวใจสำคัญของการบริหารสนามกอล์ฟคืองานบริการที่ดีเยี่ยม

ในช่วงที่ท้าทายที่สุดคือสถานการณ์ โควิด-19 ที่ต้องปรับใช้การบริการแบบ new normal รวมถึงหลักการบริหารที่ต้องสู้กับภาวะเศรษฐกิจการท่องเที่ยวที่วิกฤติอย่างต่อเนื่องโดยนำระบบของ Kaizen เข้ามาใช้ และเพิ่มศักยภาพของบุคลากรโดยปรับโครงสร้างการบริหารควบรวมหน่วยงานให้พนักงานสามารถทำงานแทนกันได้ โดยใช้หลักลดส่วนที่เกิน เพิ่มส่วนที่ขาด

สยามคันทริคคลับ ในวันที่ที่ผมอยากฝากถึงแฟนพันธุ์แท้กีฬาอล์ฟทุกคน เรายมีทั้งหมด 5 สนาม รวม 99 หลุม ประกอบด้วย Old Course 18 หลุม, Plantation 27 หลุม, Waterside 18 หลุม, Rolling Hills 18 หลุม และ สนามที่ 5 Siam Country Club BANGKOK ขนาด 18 หลุม ตั้งอยู่ที่ ถนนบางนา-ตราด กม.22 ที่พร้อมเปิดบริการในเดือนพฤศจิกายน 2564 สยามคันทริคคลับ คือ สวรรค์ของนักกอล์ฟทั่วโลก ที่ท้าทาย และต้องมาพิสูจน์ด้วยตัวเองสักครั้ง

Prasootpon "Oat" Phornprapha, General Manager of Siam Country Club Pattaya – a new wave executive who focuses on "teamwork" said that: "I always listen to opinions from staff and golfers to improve my work. I place great emphasis on service to impress customers. In my opinion, the heart of golf course management is excellent service".

During the most challenging period of Covid-19 situation, we have to adjust our service to be in line with the New Normal era. We also have to adapt our management principles to fight with the ongoing crisis of the tourism by adopting Kaizen system while increasing the efficiency of our staff by restructuring and integrating working units that allow staff to work for each other with the principle of reducing excess and adding the missing part.

Today, Siam Country Club has 5 courses with a total of 99 holes, consisting of the Old Course (18 holes), Plantation (27 holes), Waterside (18 holes), Rolling Hills (18 holes) and the 5th course – Siam Country Club BANGKOK (18 holes) located on Bangna-Trad Road Km. 22 which is ready to open in November 2021. Siam Country Club is a paradise for golfers from all over the world who should come to experience it by themselves at least once in their lives!!



Mr. Tanes Wattanagool

Managing Director,
Exedy Siam Sales
(Thailand) Co., Ltd.

Now we come to Prawet District with the launch of Exedy Siam Sales (Thailand) Co., Ltd. which is engaged in vehicle parts manufacturing for car clutches under the brand name of "EXEDY". Mr. Tanes, a veteran executive, said that "EXEDY is a leader in the auto parts industry. The company's main products are clutches for pick-up trucks and passenger cars and products for ten-wheel trucks (heavy duty). Siam Motors Parts Co., Ltd. has been a distributor in the aftermarket in Thailand for more than 30 years. A joint venture with Exedy (Thailand) Co., Ltd., the company has continuously worked to develop channels and opportunities for growth in the aftermarket to maintain its leadership in the clutches market for sustainable growth. Going forward, the company plans to manufacture and distribute clutches for manual transmissions for pick-up trucks including heavy duty 10 wheeler trucks, motorcycles and other potential product groups.

During Covid-19 crisis, I have applied the principles of KAIZEN and 5S in internal management as well as the promotion and development of knowledge and abilities of staff members so that they will have more expertise in their field to plan for continuously increasing sales volume. In addition, technology has been applied such as organizing meeting with customers via Online Meeting (Zoom) and creating "EXEDY Application" which is an innovation from EXEDY Japan that enables customers to search for EXEDY product codes around the world to compare with genuine parts (OEM) faster and easier. At the same time, we have also supported a cashless society to provide customers with greater convenience, speed, and safety such as online transactions (i-banking).

How far will the business go? Probably it is not just relying on human expertise alone, but we have to bring technology to manage and use it properly so our business will grow efficiently," concluded Mr. Tanes.

เข้ามาทางฝั่งประเทศกับการเปิดตัว บริษัท เอ็กเซดี้ สยามเซลส์ (ประเทศไทย) จำกัด ซึ่งเป็นธุรกิจการผลิตชิ้นส่วนยานพาหนะ ประเภทคลัตช์รถยนต์ ภายใต้ชื่อแบรนด์ "EXEDY" ผู้บริหารรุ่นเก๋อย่างคุณธนส์ เล่าให้ฟังว่า EXEDY เป็นผู้นำในอุตสาหกรรมชิ้นส่วนรถยนต์ มีกลุ่มของผลิตภัณฑ์สินค้าหลัก ได้แก่ คลัตช์ในกลุ่มรถกระบะเชิงพาณิชย์ รถยนต์นั่งส่วนบุคคล และกลุ่มผลิตภัณฑ์สินค้ารถบรรทุกสิบล้อ ประเภทบรรทุกหนัก (Heavy Duty) ทางบริษัท สยามกลการอะไหล่ จำกัด เป็นผู้จัดจำหน่ายในตลาดหลังการขาย (Aftermarket) ในประเทศไทยมากกว่า 30 ปี และได้ร่วมทุนกับบริษัท เอ็กเซดี้ (ประเทศไทย) จำกัด เพื่อพัฒนาหาช่องทางและโอกาสในการเติบโตในตลาดหลังการขาย (Aftermarket) และรักษาความเป็นผู้นำในตลาดคลัตช์ให้เติบโตแบบยั่งยืน อนาคตทางบริษัทฯ มีแผนการขยายธุรกิจสำหรับการผลิต และจัดจำหน่าย นอกเหนือจากคลัตช์เกียร์ธรรมดา (Manual) สำหรับรถกระบะ ได้แก่ คลัตช์สำหรับรถบรรทุกสิบล้องานหนัก คลัตช์สำหรับรถมอเตอร์ไซค์ และกลุ่มผลิตภัณฑ์สินค้าอื่นๆ ที่มีศักยภาพ

ในยุคที่เกิดวิกฤติโควิด-19 ผมได้นำหลักการ KAIZEN และ 5 ส. มาประยุกต์ใช้ในการบริหารจัดการงานภายใน และการส่งเสริม พัฒนา ความรู้ ความสามารถของบุคลากรให้มีความเชี่ยวชาญในสายงานมากขึ้น เพื่อใช้วางแผนเพิ่มยอดขายให้เติบโตอย่างต่อเนื่อง และนำเทคโนโลยีมาใช้ เช่น การนัดพบลูกค้าผ่านทาง Online Meeting (Zoom) การจัดทำ "EXEDY Application" ซึ่งเป็นนวัตกรรมจากทาง EXEDY Japan เพื่อให้ลูกค้าสามารถค้นหาสินค้า EXEDY ทั่วโลกเพื่อเปรียบเทียบกับอะไหล่แท้ (OEM) ได้อย่างรวดเร็วและง่ายยิ่งขึ้น สนับสนุนสังคมไร้เงินสด หรือ Cashless society เพื่ออำนวยความสะดวก รวดเร็ว และปลอดภัยให้กับลูกค้าได้มากยิ่งขึ้น เช่น การทำธุรกรรมออนไลน์ (i-banking)

ทั้งนี้ ธุรกิจจะก้าวไปได้ไกลขนาดไหน คงไม่เพียงอาศัยความชำนาญเรื่องคนเพียงอย่างเดียว หากต้องนำเทคโนโลยีเข้ามาบริหารและใช้ให้ตรงจุด ธุรกิจจึงจะเติบโตได้อย่างมีประสิทธิภาพ คุณธนส์กล่าวทิ้งท้าย

CHIM CHIM



A cafe that combines quality coffee, favorite dishes, chic design and art all in one place

Siam@Siam Design Hotel Bangkok, Floor G
865 Rama I Rd, Wang Mai,
Pathum Wan District, Bangkok 10330
Tel. 094-972-4865

Open everyday From 7:00 - 19:00 hrs.
Delivery: 8:00 - 22:30 hrs.

www.facebook.com/chimchimbangkok
www.instagram.com/chimchimbangkok
Hashtag: #chimchimbangkok #neverchimneverknow
Foodpanda, Grabfood, Line Man and @chimchimbangkok



Chim Chim Bangkok, a new design cafe and restaurant in Bangkok, is a perfect place for hanging out from morning till night. You can enjoy favorite dishes and creative drinks amidst artworks from all angles. Chim Chim Bangkok is located on the ground floor of Siam@Siam Design Hotel Bangkok.

The name "Chim Chim" comes from the Thai word "ชิม" which means "to try something new or different" in Thai. It is, therefore, Chim Chim's philosophy to try something new for visitors not only in terms of food, but also the experience that will give new imagination to everyone.

Chim Chim provides a comfortable atmosphere in a shady garden and green trees contrasting with vibrant colors and artworks that take the unconventional Dadaist idea to inspire visitors to enjoy a variety of dishes. Menu ranges from breakfast favorites, homemade pastas, sandwiches, burgers, home-made breads, pizzas, sourdoughs to freshly roasted coffee with single origin beans from Roots – a coffee shop and coffee brewer that uses quality farmer's beans from Huai Nam Khun and Pang Khon in Chiang Rai Province. Alternatively, try Mint Mocha Frappe, espresso from Roots blended with Dutch cocoa, milk, brown sugar, and whipped cream that will freshen you up.

ชิม ชิม แบนด์ค็อก คาเฟ่และห้องอาหารเน้นดีไซน์แห่งใหม่ของกรุงเทพฯ เหมาะกับการแฮงค์เอาท์ตั้งแต่เช้าจรดค่ำให้ทุกคนได้ทานอาหารจานโปรด คุณภาพดี และเครื่องคัมสร้างสรรคที่ท่ามกลางงานศิลปะที่ตัวทุกมุมมอง ตั้งอยู่ชั้นล่างของโรงแรมสยาม แอ็ด สยาม ดีไซน์ โฮเทล กรุงเทพฯ

ชื่อของ "ชิม ชิม" มาจากภาษาไทยคำว่า "ชิม" หมายถึง ลิ้มลอง หรือลองกินอะไรใหม่ๆ หรือแตกต่าง ซึ่งเป็นสิ่งที่ ชิม ชิม ได้นำมาเป็นปรัชญาในการลองทำอะไรใหม่ๆ นอกเหนือไปจากอาหาร แต่ยังให้ผู้มาเยือนได้รับจินตนาการจากการรับประทานอาหารใหม่ๆ เข้ามาในชีวิต

ชิม ชิม มอบบรรยากาศสบายๆ รมรื่นของสวนสวยและต้นไม้ตัดกับสีส้มจัดจ้าน และงานศิลปะที่รับเอาไอเดียแหวกแนวแบบ Dadaist มาเป็นแรงบันดาลใจให้ผู้มาเยือนได้ทานอาหารหลากเมนู ไม่ว่าจะเป็นอาหารเช้าจานโปรด พาสต้า โฮมเมด แซนด์วิช เบอร์เกอร์ ขนมปังทำเอง พิซซ่าซาวร์โด และกาแฟคั่วสดใหม่ที่ใช้เมล็ด Single origin จาก Roots ร้านกาแฟและผู้ผลิตเมล็ดกาแฟคุณภาพที่เลือกใช้เมล็ดของเกษตรกรท้องถิ่นภาคเหนือของไทยจากห้วยน้ำขุ่น และปางขอน ในจังหวัดเชียงราย หรือจะเลือกชิมเมนูสร้างสรรค์ใหม่อย่าง Mint Mocha Frappe เอสเพรสโซจากเมล็ด Roots บ่นกับคัทซ์โกโก้ นม น้ำตาลทรายแดง และวิปครีม ก็สามารถช่วยเพิ่มความสดชื่นได้

TAAN



ชื่อ อาน ไม่เพียงแต่พ้องเสียงกับคำว่า "ทาน" ที่แปลว่าทานอาหารแล้ว แท้จริง อาน มาจากคำว่า "ประธาน" ซึ่งแปลว่าผู้นำ ด้วยความชื่นชมในเกษตรกร ผู้ยึดหลักเรื่องความยั่งยืน และเคารพในวัตถุดิบแต่ละอย่าง ทำให้ อาน ยกให้เกษตรกร และวัตถุดิบ เป็น "ประธาน" ของมื้ออาหาร เพราะเป็นผู้มีส่วนสำคัญ ในการบ่มเพาะ และส่งมอบวัตถุดิบชั้นเลิศของฤดูกาลให้กับ อาน ที่ซึ่งรสชาติอาหารอันคุ้นลิ้นมาพบกับกรรมผสมผสานเหนือการคาดเดาด้วยเทคนิคการปรุงจากเหล่าเชฟ ภายใต้การนำของเชฟ มนต์เทพ กมลศิลป์ Executive Chef และทีมครัวที่ลึ้นภูมิใจในการค้นหา และนำเสนออาหารไทยด้วยแนวคิดผสมผสานความคิดสร้างสรรค์กับวัตถุดิบชั้นเยี่ยมจากเหล่า Food Artisans คนผลิตอาหารที่ตั้งใจผลิตวัตถุดิบด้วยแนวคิดเรื่องความยั่งยืน จนออกมาเป็นจานอาหารที่มีเอกลักษณ์เฉพาะตัว

นอกจากจะโดดเด่น เรื่องอาหารไทยแนวสร้างสรรค์เฉพาะตัวแล้ว ร้านอาหาร อาน ที่ตั้งอยู่บนชั้น 25 ของโรงแรมสยามแอ็ดสยาม ดีไซน์ โฮเทล กรุงเทพฯ ยังนำเสนอประสบการณ์อาหารที่แตกต่างจากร้านอาหารไทยแห่งอื่นๆ ในกรุงเทพฯ ด้วยทิวทัศน์ของกรุงเทพฯ แบบ 180 องศา จากวิวตึกสวยย่านธุรกิจใจกลางเมืองไล่ไปจนถึงย่านเมืองเก่าอันทรงเสน่ห์ริมแม่น้ำเจ้าพระยาที่เต็มไปด้วยสัญลักษณ์ของ กรุงเทพฯ อย่างภูเขาทอง และวัดอรุณราชวรารามที่สามารถมองเห็นได้จากห้องอาหารนี้ รวมทั้งมุมมองที่เห็นสนามกีฬาแห่งชาติอย่างเต็มตาจากด้านบนทั้งหมดนี้ห่างจากแหล่งช้อปปิ้งชั้นนำของกรุงเทพฯ อย่างสถานีสยาม มายังสถานีสนามกีฬาแห่งชาติเพียง 1 สถานีเท่านั้น



Siam@Siam Design Hotel Bangkok
25th floor
865 Rama I Rd, Wang Mai,
Pathum Wan District, Bangkok 10330
National Stadium BTS station
Tel 065 328 7374

Open Wed - Sun 18:00 - 22:30 hrs

Website: www.taanbangkok.com
FB: www.facebook.com/taanbangkok
IG: www.instagram.com/taanbangkok

The name "Taan" is not only synonymous with the Thai word "ทาน" which means "to eat", but also derived from the word "ประธาน" which means "president". With appreciation for farmers who adhere to sustainability principles and respect for each ingredient, Taan believes that farmers and raw materials are "president" of the meal as they play an important role in cultivating and delivering the finest seasonal ingredients to Taan where familiar flavors meet unpredictable combinations with the impeccable technique from chef. Under the leadership of Chef Monthep Kamolsilp, Executive Chef, and a team who take great pride in presenting Thai food with the concept of combining creativity with the finest ingredients from food artisans who aim to produce ingredients with the concept of sustainability until it turns out to be a unique dish.

Located on the 25th floor of Siam@Siam Design Hotel Bangkok, Taan is not only outstanding for its Thai dishes with unique creativity, but also offers a dining experience unlike any other Thai restaurants in Bangkok with a 180-degree view of Bangkok spanning from beautiful building of the central business district to the charming old town along the Chao Phraya River full of Bangkok's symbols such as the Golden Mount, and Wat Arun Ratchawararam. The bird's-eye view of National Stadium can also be enjoyed from the restaurant. All of these are within walking distance of Bangkok's top shopping areas like Siam BTS station which is only one station away from National Stadium station where the restaurant is located.

SMG Application



ปัจจุบันช่องทางการสื่อสารในบริษัทกลุ่มสยามกลการ มีความหลากหลาย และการจัดการอบรมเป็นไปในรูปแบบเดียว ซึ่งถือเป็นข้อจำกัดทั้งในการสื่อสารและการเรียนรู้สำหรับพนักงาน เพื่อเป็นการเพิ่มประสิทธิภาพในการสื่อสารให้มีช่องทางการสื่อสารที่สามารถเข้าถึงพนักงานในทุกระดับ และมีรูปแบบที่มีความน่าสนใจมีความหลากหลายมากยิ่งขึ้น อีกทั้งยังสามารถเพิ่มเติมรูปแบบการเรียนรู้ที่น่าสนใจมากขึ้น อาทิ Live และ Online เป็นต้น

นอกจากนี้ยังเป็นการปรับตัวเข้าสู่ยุค Digital Transformation โดยนำเทคโนโลยีเข้ามาเป็นส่วนหนึ่งในกระบวนการทำงาน สยามกลการจึงได้นำ Application "PacD" เข้ามาโดยเริ่มทดลองใช้ในเดือนกรกฎาคม 2564 ภายใต้วัดอุปสงค์ดังนี้

1. เพื่อเพิ่มช่องทางการสื่อสารภายในกลุ่ม SMG
2. เพื่อสร้างการตระหนักรู้ค่านิยมองค์กรอย่างต่อเนื่อง
3. เพื่อการเรียนรู้ในระบบ Online ในรูปแบบ Clip VDO
4. เพื่อสร้างสภาวะแวดล้อมในการตระหนักเห็นคุณค่าของพนักงานและการให้รางวัลภายใต้แนวคิดของ "Recognition & Reward" (R&R)

บริษัท สยามกลการ จำกัด เห็นความสำคัญของพนักงานเป็นอย่างมาก จึงได้นำ Application ดังกล่าวเข้ามาเป็นส่วนหนึ่งในกระบวนการทำงาน เพื่อให้เข้าถึงและสร้างความใกล้ชิดกับพนักงานในกลุ่มสยามกลการ และให้เกิดประโยชน์สูงสุดแก่พนักงานทุกคน

Today, communication channels in the Siam Motors Group are diverse but the training is still in single format which is a limitation for both communication and learning for employees. Therefore, new training channels such as live and online formats have been added to increase the efficiency of communication and make it more interesting and accessible for staff at all levels.

In addition, this can be considered as an adaptation to the Digital Transformation era by bringing technology to be a part of the work process. Siam Motors has adopted the Application "PacD" since July 2021 under the following objectives:

1. To increase communication channels within the SMG group
2. To continuously create awareness of corporate values
3. To support online learning in the form of VDO clip
4. To create an environment for employee appreciation and reward under the concept of "Recognition & Reward" (R&R).

Siam Motors Co., Ltd. recognizes the importance of personnel, so the company has adopted the application as part of its work process in order to access and get close to staff in Siam Motors group while creating maximum benefits for all staff.



Digital Transformation Seminar



ปัจจุบันเป็นยุคดิจิทัลที่มีการนำเทคโนโลยีเข้ามาใช้มีบทบาทสำคัญให้การดำเนินธุรกิจมีการเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็ว ซึ่งสร้างความท้าทายให้กับผู้ประกอบการไม่น้อย Digital Transformation เป็นคำที่ถูกกล่าวถึงอยู่บ่อยครั้ง ซึ่งขณะนี้ทุกองค์กรและพนักงานทุกคนได้รับผลกระทบจากโมเดลธุรกิจในรูปแบบใหม่ๆ ที่มีการประยุกต์ใช้ Technology Digital เพื่อเข้ามาบริหารธุรกิจในด้านต่างๆ ทำให้การดำเนินธุรกิจ และการทำงาน มีความท้าทายและเต็มไปด้วยนวัตกรรมใหม่ๆ ที่เปลี่ยนจากเดิมองค์กรมีความจำเป็นที่จะต้องปรับตัว เพื่อให้ธุรกิจก้าวหน้า และสามารถแข่งขันในธุรกิจรูปแบบใหม่ได้ บริษัท สยามกลการ จำกัด จึงได้จัดการบรรยายในเรื่องดังกล่าว 2 ครั้ง

วันที่ 17 ธันวาคม 2563 ครั้งที่ 1 หัวข้อ "Digital Transformation"
วันที่ 2 เมษายน 2564 ครั้งที่ 2 หัวข้อ "Thailand Transformation & the Role of Digital and Innovation Capabilities"

การบรรยายทั้ง 2 ครั้ง ได้รับเกียรติจาก ดร. พิเชฐ ดุรงคเวโรจน์ ปัจจุบันดำรงตำแหน่งเลขาธิการ สำนักงานคณะกรรมการนโยบายวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและนวัตกรรมแห่งชาติ (อดีตรัฐมนตรีว่าการกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม) เป็นผู้บรรยายเพื่อสร้างการตระหนักรู้ และการเปลี่ยนแปลงในการทำงานให้พนักงานในกลุ่มสยามกลการ และนำความรู้ที่ได้ไปปรับพัฒนากระบวนการทำงานต่างๆ ในธุรกิจของต่อไป

Today is the digital era where technology plays an important role in business operations. Business world has changed rapidly causing challenges for entrepreneurs and the word "Digital Transformation" is often mentioned. Now, every organization and all employees are affected by new business models using Technology Digital to manage business in various aspects. This has caused business and work more challenging, and full of innovations. It is necessary for organization to adapt so that its business can keep pace with changing trends and compete in the new business model. Therefore, Siam Motors Co., Ltd. has organized two lectures on the following topics:

December 17, 2020 No. 1: topic "Digital Transformation"
April 2, 2021 No. 2: topic "Thailand Transformation & the Role of Digital and Innovation Capabilities"

Both lectures were honored by Dr. Pichet Durongkaveroj, Secretary General, National Science Technology and Innovation Policy (former Minister of Digital Economy and Society), who was the speaker to raise awareness and change in working for staff members of Siam Motors Group so that they can apply the knowledge that has been developed to improve working processes going forward.





SMG Sales Club

SALES TEAM ALIGNMENT 2020
at Auditorium Room, 5th Floor,
Siam Motors Building



SMG Manufacturing Club

11 บริษัทชั้นนำ ในกลุ่มสยามกลการ ผู้ผลิตชิ้นส่วนยานยนต์ โดยกลุ่ม SMG Manufacturing Club เดินหน้าขับเคลื่อนพัฒนาอุตสาหกรรมยานยนต์ก้าวสู่ความยั่งยืนประชุมขยายผลศักยภาพการทำงาน เพื่อหาแนวทางพัฒนาผลิตภัณฑ์ให้สอดคล้องกับเทคโนโลยียานยนต์ในอนาคต ถือเป็นรากฐานสำคัญในการพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศไทย โดย 11 บริษัท ได้แก่ บริษัท บางกอกโคมัทสึ จำกัด, บริษัท มาห์เล สยาม ฟิลเตอร์ ซิสเต็มส์ จำกัด, บริษัท เอ็น เอส เค แบริ่งส์ แมนูแฟคเจอร์ริง (ประเทศไทย) จำกัด, บริษัท สยาม เอ็น เอส เค สเตียร์ริง ซิสเต็มส์ จำกัด, บริษัท นิตตัน (ประเทศไทย) จำกัด, บริษัท สยามกลการ โลจิสติกส์ จำกัด, บริษัท สยาม ฮิตาชิ เอลลิเวเตอร์ จำกัด, บริษัท สยามอีสแบตเตอรี่ จำกัด, บริษัท ยีเอส ยัวซ่า สยาม อินดัสตรีส์ จำกัด และอีก 2 บริษัท สมาชิกใหม่ บริษัท บีโอ ออโตโมทีฟ (ประเทศไทย) จำกัด และบริษัท มาห์เล สยาม อิเล็กทริก ไดรฟ์ จำกัด ที่สำคัญ อุตสาหกรรมยานยนต์ไทย นับว่าเป็นหนึ่งในอุตสาหกรรมยานยนต์แห่งชาติ สร้างรายได้ให้ประเทศไทย และมั่นใจว่าเมื่อสถานการณ์โควิด-19 ซาบซ่านไป มั่นใจว่าภาพรวมของอุตสาหกรรมยานยนต์ นำมาซึ่งความคืบหน้า

11 leading companies in Siam Motors Group, auto parts manufacturer by SMG Manufacturing Club, have joined forces to drive the development of the automotive industry towards sustainability by organizing a meeting to increase working efficiency and find ways to develop products in line with future automotive technology which is an important foundation for Thailand's economic development. These 11 companies are Bangkok Komatsu Co., Ltd., Mahle Siam Filter Systems Co., Ltd., NSK Bearings Manufacturing (Thailand) Co., Ltd., Siam NSK Steering Systems Co., Ltd., Nittan (Thailand) Co., Ltd., Siam Motors Logistics Co., Ltd., Siam Hitachi Elevator Co., Ltd., Siam GS Battery Co., Ltd. and GS Yuasa Siam Industry Co., Ltd. as well as 2 new member companies, namely Bosch Automotive (Thailand) Co., Ltd. and Mahle Siam Electric Drives Co., Ltd. The automotive industry is considered as one of Thailand's important industries that generate income for the country. When the Covid-19 situation fades, the overall picture of the automotive industry will be better.





องค์กรที่ประสบความสำเร็จ คิวรางวัลแห่งความภูมิใจ ในเวที Thailand 5S AWARD 2020 ได้แก่ บริษัท สยาม ยีเอสแบตเตอรี่ จำกัด ชนะเลิศคิวรางวัล Golden Award, Silver Award ได้แก่ บริษัท บางกอกโคมัตสึ จำกัด, บริษัท มาห์เล่ สยามฟิลเตอร์ ซิสเต็มส์ จำกัด, บริษัท บางกอกโคมัตสึเซลส์ จำกัด, บริษัท บางกอกโคมัตสึ ฟอรัคลิฟท์ จำกัด และ Bronze Award บริษัท เอ็กเซดี (ประเทศไทย) จำกัด และ บริษัท ยีเอส ยัวซ่า สยามเซลส์ จำกัด นอกจากนี้ยังมี รางวัล Popular Vote ได้แก่ บางกอกโคมัตสึ, มาห์เล่ สยามฟิลเตอร์ ซิสเต็มส์ นอกจากนี้ ยังมีอีก 7 องค์กร ได้ส่งพื้นที่เข้าประกวด และรับรางวัล 5S Model Award 2020 ได้แก่ บริษัท สยามกลการ จำกัด, บริษัท สยามดนตรียามาฮา จำกัด บริษัท สยาม ยีเอสเซลส์ จำกัด, บริษัท สยามกลการอะไหล่ จำกัด, บริษัท สยามกลการโลจิสติกส์ จำกัด, บริษัท โคมัตสึ บางกอก ลีสซิ่ง จำกัด และสยามทันตรี คลับ พัทยา ฮอล์คคอร์ส

Siam Nissan Sales Best Dealer Award



"งานดี มีคุณภาพ รวดเร็ว ตรงต่อเวลา และการบริการที่ดีเยี่ยม" นิยามความสำเร็จ ของบริษัท สยามนิสสันเซลส์ จำกัด บริษัทร่วมทุนกลุ่มสยามกลการ ที่คว้ารางวัลผู้นำยอดเยี่ยม ประจำปี 2563 (Best Dealer Award 2020) ในเขตกรุงเทพฯ และปริมณฑล เป็นปีแรก ที่คว้ารางวัลที่หนึ่งมาครองโดยสามารถทำเกณฑ์มาตรฐานการประเมิน 4 ด้าน ได้แก่ 1) การบรรลุเป้าหมาย $\geq 60\%$ ของค่าเฉลี่ยทั่วประเทศ สามารถบรรลุได้ 120% 2) การบรรลุเป้าหมายสั่งซื้ออะไหล่ $\geq 60\%$ ของค่าเฉลี่ยทั่วประเทศ 3) ดัชนีวัดความพึงพอใจของลูกค้า ด้านขาย $\geq 85\%$ ของค่าเฉลี่ยทั่วประเทศ 4) ดัชนีวัดความพึงพอใจของลูกค้า ด้านบริการหลังการขาย เฉลี่ยการประเมิน อยู่ที่ 95%

"Good work with quality, speed, punctuality and excellent service" is the definition of success for Siam Nissan Sales Co., Ltd., a joint venture of Siam Motors Group that won the Best Dealer Award 2020 in Bangkok and its vicinity. It was the first year that the company won the first prize from criteria in 4 areas: 1) achievement of goals $\geq 60\%$ of national average (the company achieved 120%) 2) Parts order achievement $\geq 60\%$ of national average 3) Sales satisfaction index $\geq 85\%$ of national average, and 4) After sales service satisfaction index with the average rating of 95% .



Thailand 5S Award 2020

Successful companies that won the prestigious awards include: the winner of Thailand 5S AWARD 2020 – Siam GS Battery Co., Ltd.; the winners of Golden Award, Silver Award – Bangkok Komatsu Co., Ltd., Mahle Siam Filter Systems Co., Ltd., Bangkok Company Komatsu Sales Co., Ltd., Bangkok Komatsu Forklift Co., Ltd.; and the winners of Bronze Award – Exedy (Thailand) Co., Ltd. and GS Yuasa Siam Sales Co., Ltd. In addition, there are winners of Popular Vote awards – Bangkok Komatsu and Mahle Siam Filter Systems. There are also 7 other organizations which have submitted for the awards and received 5S Model Award 2020, namely Siam Motors Co., Ltd., Siam Music Yamaha Co., Ltd., Siam GS Sales Co., Ltd., Siam Motor Parts Co., Ltd., Siam Motor Logistics Co., Ltd., Komatsu Bangkok Leasing Co., Ltd., and Siam Country Club Pattaya Old Course.



NT receives ESCO Project Energy Award

คุณเสริมสิทธิ์ อินทร์น้า กรรมการผู้จัดการ บริษัท นิตตัน (ประเทศไทย) จำกัด พร้อมด้วยคณะกรรมการพลังงานของบริษัทฯรับโล่ประกาศเกียรติคุณ รางวัลสถานประกอบการที่ประสบผลสำเร็จในการจัดการพลังงานโดยใช้ระบบ ESCO (ESCO Project Award 2020) จากนาย สุพัฒนพงษ์ พันธ์มีเชาว์ รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงาน โดยความสำเร็จในการบริหารจัดการ ประหยัดพลังงานในระบบลมอัด ในโครงการส่งเสริมการอนุรักษ์พลังงาน และพลังงานทดแทนสำหรับผู้ประกอบการด้วยบริษัทจัดการพลังงาน (ESCO) จากสถาบันพลังงานเพื่ออุตสาหกรรมสภาอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทย

Mr. Sermsit Incham, Managing Director of Nittan (Thailand) Co., Ltd., together with the company's energy management committee received ESCO Project Award 2020 from Mr. Supattanapong Punmeechaow, Deputy Prime Minister and Minister of Energy, for the organization with successful environmental management using ESCO system. The award is for the company's achievement in energy saving management in compressed air systems in the project to promote energy conservation and renewable energy for entrepreneurs with ESCO system from the Institute of Industrial Energy, the Federation of Thai Industries.



GS Battery wins CSR-DIW CONTINUOUS AWARD 2020

เพื่อเป็นการพัฒนาระบบอย่างต่อเนื่อง และอยู่กับสังคมอย่างยั่งยืน บริษัท สยาม ยีเอส แบตเตอรี่ จำกัด โดย Mr. Hiroshi Tateiwa กรรมการผู้จัดการใหญ่ ได้รับรางวัลเกียรติยศ CSR-DIW CONTINUOUS AWARD 2020 โดยมีผู้แทนจากปลัดกระทรวงอุตสาหกรรม อธิบดีกรมโรงงานเป็นผู้มอบรางวัลโดยรางวัลครั้งนี้ GS Battery ได้นำแนวทางการจัดการโครงการ "Think Earth" จากดร.พรเทพพรประภากรรมการผู้จัดการใหญ่ และคำสอนจากบิดาของท่าน ดร.ถาวร พรประภา ที่ว่า "เมื่อหากำไรมาได้ ต้องคืนกลับสู่สังคม"

For continuous system development and social sustainability, Siam GS Battery Co., Ltd. led by Mr. Hiroshi Tateiwa, President, received CSR-DIW CONTINUOUS AWARD 2020 from the representative of the Permanent Secretary of the Ministry of Industry, Director General of the Department of Industrial Works. GS Battery has adopted "Think Earth" project management approach from Dr. Phornthep Phornprapha, President, and a teaching from his father, Dr. Thavorn Phornprapha, that: "when we get profit, we must return to society."



Siam Motors receives the National Green Office Award

บริษัท สยามกลการ จำกัด ได้รับรางวัลสำนักงานสีเขียว (Green Office) ระดับประเทศ ตามโครงการส่งเสริมสำนักงานสีเขียว (Green Office) ประจำปี 2563 ของกรมส่งเสริมคุณภาพสิ่งแวดล้อม กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม โดยผ่านเกณฑ์การประเมินระดับ "ดีมาก" (ระดับเหรียญเงิน)

Siam Motors Company Limited received the National Green Office award according to the project to promote the Green Office for the year 2020 by the Department of Environmental Quality Promotion. Ministry of Natural Resources and Environment Passed the rating criteria of "very good" (silver medal level)



Pro May wins the women's golf history at Honda LPGA Thailand 2021

"โปรเม" เอรียา จุฑานุกาล สร้างประวัติศาสตร์ นักกอล์ฟหญิงไทยคนแรก ที่คว้าแชมป์ Honda LPGA Thailand 2021 ได้สำเร็จ โชว์ฟอร์มมาแรงวันสุดท้าย หวด 9 อันเดอร์พาร์ 63 รวมสี่วัน 22 อันเดอร์พาร์ 266 คว้าชัยชนะไปครอง ที่สนามสยามคันทรีคลับ จังหวัดชลบุรี โดยเฉือนชนะ "โปรจีน" อาฒยา ฐิติกุล ไปเพียงสโตรกเดียว

"โปรเม" เอรียา มืออันดับ 33 ของโลกวัย 25 ปี รองแชมป์เมื่อปี 2013 บอกว่า "วันนี้เล่นได้ดีมาตลอด ส่วนในหลุมสุดท้ายที่ช็อคออกไปได้ดีมาก ทำให้เก็บเบอร์ ดีได้ ช่วงที่เกมหยุดพักก็ได้แต่รอ อยากรู้ผลเร็วๆ คิดว่าต้องเพลย์ออฟแน่นอนจริงๆ ก็อยากออกไปดูที่หลุม 18 แค่นั้นก็ห้ามไว้ เลยได้แต่คอยฟังเสียงเชียร์ อย่างเดียว วันนี้ไม่ได้วางแผนอะไรเลย ก่อนออกไปก็บอกกับตัวเองให้ลองเล่น แบบไม่ต้องคิดถึงผลที่จะออกมา อยู่กับช็อคที่เราจะทำข้างหน้า และตั้งใจทำให้ ดีที่สุด แทบไม่ได้คิดเลยว่าจะตีตรงไหน จะลงไหม ชัยชนะครั้งนี้รอมานานมาก ตั้งแต่ปี 2013 ก็อยากได้แชมป์ที่นี่มากๆ ที่ผ่านมามีช่วงหนึ่งที่ต้องสู้กับอะไรค่อนข้างเยอะ แต่เมื่อยังเชื่อในตัวเอง ไม่หยุดที่จะทำทุกอย่างให้ดี แชมป์ครั้งนี้สอนให้ผมรู้จักคำว่าพยายาม และการรอคอย ไม่เปรียบเทียบกับใคร วันนี้ผมรู้สึกภูมิใจในตัวเองมาก ขอขอบคุณแฟน ๆ ที่คอยเชียร์ผมมาตลอด แม้ในช่วงที่เมตไม่ตี ทุกคนก็คอยเป็นกำลังใจให้เสมอ"

ปี 2021 ประวัติศาสตร์ได้บันทึกไว้แล้วว่า "โปรเม" เอรียา จุฑานุกาล เป็นนักกอล์ฟหญิงไทยคนแรก ที่คว้าแชมป์ Honda LPGA Thailand 2021 ได้สำเร็จ นับตั้งแต่มีการแข่งขันทั้งหมด 14 ครั้ง ในประเทศไทย ณ สนามกอล์ฟ สยามคันทรีคลับ

"Pro May" Ariya Jutanugarn makes history as the first Thai female golfer to win Honda LPGA Thailand 2021 Championship with 9-under 63 on the last day, and 22-under 266 from four days at the Siam Country Club, Chonburi Province, beating Pro Jean Atthaya Thitikul by just one stroke.

"Pro May" Ariya – a 25-year-old, world no. 33 ranked female golfer – who was the runner-up in 2013, said that: "I've played well today. As for the last hole, the shot went out very well making it possible to get a birdie. During the game break, I just couldn't wait for the results and I thought I had to go to a playoff. I really wanted to go out and see how Atthaya played at the 18th hole, but a caddie told me not to. So, I could only listen to cheering sound. I didn't plan anything today. Before going out, I told myself to try playing without thinking about the results, stay with the shots, and do my best. I almost didn't think about whether to hit straight or not. I've been waiting for this victory for a very long time. Since 2013, I've hoped to win the championship here. In the past, there was a time when I had to fight with many things, but I've always believed in myself and never stopped to do my best. This championship taught me to try my best and wait and not to compare myself to anyone else. Today, I'm so proud of myself. I would like to thank all the fans who have always supported me. Even during my bad matches, they have always been there to support me."

In 2021, history has recorded that "Pro May" Ariya Jutanugarn is the first Thai female golfer to win the Honda LPGA Thailand 2021. It is the first time from 14 tournaments that have been held in Thailand at the Siam Country Club.

4th Bangkok KOMATSU Friendship Golf Invitation

กลุ่มโคมatsuให้ความสำคัญกับทุกพันธมิตรทั้งนักธุรกิจชาวไทย และชาวต่างชาติ ได้จัดศึกกอล์ฟ 4th BANGKOK KOMATSU Friendship Golf Invitation ประกอบ ด้วยบริษัทในกลุ่มโคมatsu ได้แก่ BMW BKC BKS BKF KBL KITH KPAC ATDC BSSC เพื่อกระชับความสัมพันธ์อันดีระหว่างองค์กร รวมทั้งสร้างความประทับใจ และความพึงพอใจแก่ลูกค้า ณ สยามคันทรีคลับ โรลลิง ฮิลล์

Komatsu Group gives great importance to all business partners, both in Thailand and overseas. The group organized the 4th BANGKOK KOMATSU Friendship Golf Invitation at Siam Country Club, Rolling Hills. The playing teams consisted of companies in the Komatsu Group – BMW BKC BKS BKF KBL KITH KPAC ATDC and BSSC – with an aim to strengthen good relations between organizations while creating good impression and customer satisfaction



SMG Sales Club Friendship Golf at Siam Country Club Plantation





One World One Komatsu

Add green areas,
Add smiles on Earth Day



April 22 every year is Earth Day originated from the care for "nature" and "environment" which is the core of environmental conservation worldwide. It is the day when "the nature reaches out to us". Bangkok Komatsu, the manufacturer and exporter of Komatsu excavators, places great emphasis on the environment and has an idea to raise awareness among all Komatsu staff worldwide. The company encourages each staff member to plant one tree at home or in the workplace to create a good environment on a special occasion of "One World One Komatsu" to celebrate the 100 years of Komatsu worldwide. More importantly, planting trees will help increase green areas to make our world a better place while creating a good image for the organization and motivating Komatsu staff to feel that the world is a beautiful place. The green area in the organization is the area that all "Komatsu" family around the world must take care of for sustainability in line with "One World One Komatsu" motto.

22 เมษายน ของทุกปี เป็นวันคุ้มครองโลก หรือ Earth Day ที่มีจุดเริ่มต้นมาจากในเรื่อง "ธรรมชาติ" และ "สิ่งแวดล้อม" เป็นหัวใจหลักในการอนุรักษ์ธรรมชาติทั่วโลก "วันที่ธรรมชาติ...ได้ส่งเสียงบอกเรา"

บางกอกคอมัตสึ ผู้ผลิต และส่งออกรถขุดคัทคอมัตสึ ให้ความสำคัญกับสิ่งแวดล้อมบนโลกใบนี้ ได้มีแนวคิดในการรณรงค์เพื่อสร้างจิตสำนึกที่ดีให้กับพนักงานของคอมัตสึทุกคน ที่มีอยู่ทั่วโลกช่วยกันปลูกต้นไม้คนละ 1 ต้น ที่บ้านหรือในสถานที่ทำงาน เพื่อให้เกิดสิ่งแวดล้อมที่ดี ในวาระพิเศษ One World One Komatsu เพื่อฉลอง 100 ปี คอมัตสึทั่วโลก ที่สำคัญ การปลูกต้นไม้จะช่วยให้พื้นที่สีเขียวให้โลกของเราอยู่ และสร้างภาพลักษณ์ที่ดีแก่องค์กร รวมทั้งยังกระตุ้นพนักงานคอมัตสึ เกิดความรู้สึกว่าโลกใบนี้ให้สวยงามและสมบูรณ์เสมอแน่นอนว่า พื้นที่สีเขียวภายในองค์กร เป็นหัวใจหลักที่ทุกคนควรช่วยกัน "คอมัตสึ" ทั่วโลกต้องช่วยกันดูแล...รักษาอย่างยั่งยืน : One World One Komatsu

Mövenpick Siam Hotel Na Jomtien Pattaya



มร.ดมิทรี เชอนิเชฟ ผู้จัดการทั่วไป นำทีมฝ่ายบริหารและพนักงานของโรงแรมมากกว่า 20 คน ร่วมแรงร่วมใจกันปลูกป่าเพื่อคืนสมดุลสู่ธรรมชาติ ณ เขตห้ามล่าสัตว์ป่าเขาชีโอน โดยกิจกรรมนี้เป็นส่วนหนึ่งของโปรแกรม Planet 21 ซึ่งเป็นความรับผิดชอบต่อสังคม และสิ่งแวดล้อมขององค์กรภายใต้หลักจริยธรรม และการจัดการที่รับผิดชอบต่อสังคม-สิ่งแวดล้อมทั้งภายใน และภายนอกองค์กรอันนำไปสู่การพัฒนาที่ยั่งยืน



Mr. Dmitry Chernyshev, General Manager, led the management team and more than 20 hotel staff members to plant trees together in the forest to restore balance in nature at Khao Chi On No Hunting Wildlife Area. This activity is a part of the Planet 21 program, which is the company's Corporate Social Responsibility under the principles of ethics and good governance. This also represents the company's social and environmental responsibility both internally and externally which will lead to sustainable development.

GS Battery

Come Home Activity:
New Normal



อีเอส แบตเตอรี่ จับมือ พันธมิตร ตำรวจทางหลวง ส่งใจให้คนไทยเดินทางกลับบ้าน ในช่วงเทศกาลสงกรานต์นี้ และขอเป็นอีก 1 พลังใจในการกลับภูมิลำเนาด้วยความห่วงใยความปลอดภัย พร้อมมอบสิ่งดีๆ กับโปรเจก "GS BATTERY เป็นพลังให้คุณอุ่นใจ เดินทางวิถีใหม่ เส้นทางไหน ก็พร้อม" ได้มอบแบตเตอรี่จำนวน 20 ลูกแก่กองบังคับการตำรวจทางหลวง เพื่อใช้ประโยชน์ในหน่วยงานราชการ, น้ำดื่ม จำนวน 12,000 ขวด และผ้าเย็น จำนวน 10,000 ผืน เพื่อใช้ทางตำรวจทางหลวง และเจ้าหน้าที่ในหน่วยงานราชการได้ใช้แจก และกระจายตามจุดตรวจ หรือ จุดพักรถเพื่อให้บริการประชาชนทั่วประเทศในการเดินทางกลับภูมิลำเนาในช่วงวันหยุดยาวเทศกาลวันสงกรานต์ ประจำปี 2564

GS Battery joins the Highway Police during Songkran Festival and promote Thais to travel to their hometown safely. The company be a part in encouraging to travel to their hometown comfortably and free from accident with its motto "GS Battery a power to travel comfortably, new normal, ready to travel wherever "GS Battery donated 20 batteries to the Highway Police Thailand for government uses, 12,000 bottles of drink water and 10,000 cold towels for the Highway Police and Government Officials to distribute to people travelling home during Songkran Festival 2021 at checkpoints or rest areas.

Care for the Community

สยามคันทริคคลับ นำเงินสนับสนุนจากนักกอล์ฟในการแข่งขันกอล์ฟการกุศล Siam Country Club Care & Share Golf Charity 2020 โดยบริจาคเงิน ๑๖๒,๐๐๐ บาท แก่โรงพยาบาลสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ อำเภอสัตหีบ จังหวัดชลบุรี เพื่อเป็นทุนทรัพย์ในการจัดซื้ออุปกรณ์ทางการแพทย์

Siam Country Club donated money from golfers in the Siam Country Club Care & Share Golf Charity 2020 in the amount of 162,000 baht to Somdej Pranangchao Sirikit Hospital, Sattahip District, Chonburi Province, for the purchase of medical equipment.



Farm to Factory project

Create for society
share for the community

HITACHI
Inspire the Next



กลุ่มสยามกลการ โดย คุณฉัตรชัย เล้าตระกูล กรรมการผู้จัดการ บริษัท สยาม ฮิตาชิ เอลลิเวเตอร์ จำกัด และพนักงานร่วมสนับสนุนกิจกรรมดีๆ เพื่อสังคม ...เพื่อชุมชน เข้าเยี่ยมชมนศูนย์บริการ และถ่ายทอดเทคโนโลยีการเกษตรโคกเพลาะ และชมโรงสีชุมชนบ้านเนินตมมาก อำเภอพนมสนิมคม จังหวัดชลบุรี รวมทั้งได้มีโอกาสศึกษาโครงการ Farm to Factory ร่วมกับนักพัฒนาชุมชน เพื่อเป็นแนวทางในการนำผลผลิตทางการเกษตร และข้าวสารจากชุมชนเข้าสู่ครัวโรงงานในนิคมอุตสาหกรรมอมตะนคร นอกจากนี้ยังได้จัดซื้อข้าวสารกับทางโรงสีชุมชน เป็นการต่อยอดกิจกรรมชุมชนของศูนย์เกษตรฯ เช่น สนับสนุนงบสำหรับเพาะเห็ด เลี้ยงไก่ไข่ และจัดซื้อผลผลิตทางการเกษตร และผลิตภัณฑ์แปรรูปต่างๆ ของชุมชนในอนาคต

Siam Motors Group led by Mr. Chatchai Laotrakul, Managing Director of Siam Hitachi Elevator Co., Ltd., and staff members joined the activity for society by visiting Khok Phlo agricultural center and Ban Noen Ta Mak community mill, Phanat Nikhom District, Chonburi Province. In addition, they also had the opportunity to study the Farm to Factory project with community developers in order to bring agricultural products and rice form the community to be used in the factory kitchen in Amata Nakorn Industrial Estate. Rice has been purchased from the community mill. The company has also supported the agricultural center's activities such as giving budget for mushroom cultivation and raising layer chickens as well as purchasing agricultural products and processed products from the community in the future.

Daikin supports negative pressure room for Covid-19 patients



พันธมิตร 4 บริษัท โค้กิ้น-พีเซค-ผาตบ-น้ำเซียงหลี และสมาคมวิศวกรรมปรับอากาศแห่งประเทศไทย ร่วมพลังจิตอาสาสร้างห้องผู้ป่วยรวม ระบบปรับอากาศ ความดันลบ ขนาด 4 เตียงให้ "สถาบันบำราศนราดูร" รองรับผู้ป่วยไวรัสโควิด-19 และโรคติดต่อทางเดินหายใจ ลดความเสี่ยงผู้ป่วยรายอื่น พร้อมเพิ่มความปลอดภัยบุคลากรทางการแพทย์ ดูแลผู้ป่วยไวรัสโควิด-19 และโรคติดต่อทางเดินหายใจเท่านั้น โครงการนี้ยังสะท้อนให้เห็นถึง "พลังของทุกภาคส่วน" ที่ผนึกกำลังในการต่อสู้กับสถานการณ์การแพร่ระบาดของไวรัสโควิด-19 พร้อมส่งต่อความห่วงใยไปยังกลุ่มอื่นๆ ในสังคม ขณะเดียวกัน ยังเป็นแรงบันดาลใจให้กับกลุ่มจิตอาสาอื่นๆ ร่วมกันเป็นส่วนหนึ่งในการช่วยเหลือให้คนไทยผ่านพ้นวิกฤตไวรัสโควิด-19 ไปด้วยกัน

Four business partners – Daikin, PSEC, Phatub and Num Chiang Lee joined Air Conditioning Engineering Association of Thailand to build a 4-bed negative pressure room for "Bamrasnradura Infectious Diseases Institute" to accommodate Covid-19 and respiratory disease patients while reducing the risk of other patients and increasing safety for medical staff. The project also reflects "the power of all sectors" joining forces in the fight against the Covid-19 pandemic. In addition, the project passes on concern to others in the society and gives inspiration to other volunteer groups to be a part in helping Thais to get through the Covid-19 crisis together.



NSK WE SHARE

บริษัท เอ็น เอส เบริงส์ (ประเทศไทย) จำกัด ครบรอบ 34 ปี มอบข้าวสารและอาหารแห้ง ให้แก่ชุมชนริมคลองประเวศ จำนวน 200 ครัวเรือน มูลค่า 100,000 บาท เพื่อช่วยเหลือให้เราผ่านพ้นวิกฤตโควิด-19 ไปด้วยกัน

NSK Bearings (Thailand) co., Ltd. celebrate 34th anniversary by giving rice and dried food for 200 households along Prawet canal, totally 100,000 baht to help us get through the COVID -19 crisis together.



I GOT VACCINATED STOP COVID-19





SMG Vaccination Day

At Vibharam Amata Nakorn Hospital



68th Proud to be SMG





Dr. Phornthep Phornprapha's 72nd Birthday

Nai Lert Park Heritage Home

ณ สถานที่แห่งนี้ ที่มีความคลาสสิกในบรรยากาศที่ Outdoor ที่ไม่เหมือนใคร และเรียกกันติดปากว่า บ้านปาร์คนายเลิศ หรือ Nai Lert Park Heritage Home สถานที่จัดงานในวาระพิเศษ Dr.Phornthep Phornprapha's 72nd Birthday กับธีมสุดหรู THE GOLDEN RAT PACK เพราะงานนี้ได้เนรมิตงานกันแบบสุดอลังการนับเป็นเซอร์ไพรส์ปาร์ตี้ ที่เกิดจากความร่วมมือของทุกคนในครอบครัว นำโดยคุณมยุรี (มีมี) พรประภา และ 3 พี่น้อง ได้แก่ คุณแพม-ประนัยปดา พรประภา จิราธิวัฒน์, คุณพีท-ประณิธาน และคุณแพท-ประกาสิตธิ์ พรประภา เพราะความรักของครอบครัวและความผูกพันของแขกผู้มาร่วมงานกว่า 250 คน ที่ประกอบไปด้วยญาติพี่น้อง เพื่อนคนสนิท และผู้บริหารในกลุ่มสยามกมลการ ทุกคนต่างสนุกสนานและบันทึกภาพความประทับใจ ทุกช่วง ทุกตอน เพราะนี่คือช่วงเวลาที่ดีที่สุดและเป็นช่วงเวลาที่มีความสุขที่สุดของครอบครัว "พรประภา"

A semi-outdoor place in classic ambience called "Nai Lert Park Heritage Home" is the location of Dr. Phornthep Phornprapha's 72nd Birthday party under the theme of "THE GOLDEN RAT PACK". This spectacular surprise party was organized by Khun Mayuree "Mimi" Phornprapha and 3 brothers and sister - "Khun Pam" Pranapda Phornprapha Chirathivat, "Khun Pete" Pranitan and "Khun Pat" Prakasit Phornprapha. The party was full of the love of family and the bonds of over 250 guests, including relatives, close friends, and all executives of Siam Motors Group. All guests took photos to capture memorable moment together because this was a good time and the happiest moment of the "Phornprapha" family.



INTEGRITY ABILITY DILIGENCE

Siam Motors Co., Ltd.
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330
TEL: +66 (0) 2215 0830-50
www.siammotors.com